

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortalece,  
el amor a España.

# REGION

Diario de información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año IV.—Número 764

Oviedo, domingo 24 de enero de 1926

10 Centimos

EDITORIALES

## AVANTE...!

Ya va a la busca de América el avión español que guía Franco; ya va, horando las nubes, empapándose de día en las razadas de sol y envolviéndose de noche en los surcos de luz de las estrellas. Y ya va altivamente, heroicamente, rozando con la línea de sus alas la inmensidad del espacio y la inmensidad del mar...

Aún persisten los tiempos epopéyicos. Para un gran número de hombres, aún hay más lontananzas que el pecho y más amores que el vientre. El fin de la humanidad se cumple con frecuencia todavía, porque sobre las charcas de las ranas vuelan pájaros aún... España, en otro tiempo, sacó un mundo de las obscuridades oceánicas; hasta que ella no lo hizo, el mar era un misterio impenetrable que dominaba a la tierra; dentro de sus lejanías, sólo se vislumbraban amenazas, limitaciones y monstruos. Y España recorrió sus lejanías y a la vez que le dió a la humanidad el imperio del Océano, le descubrió un continente. He aquí la empresa más alta que se registra en la historia; se dijo que era imposible que ya se la pudiera superar, porque no queda otro mundo que se pueda sacar de las tinieblas.

Los hombres que la acabaron, los que siguieron luego su aventura, los que partieron después a esparcir sus hazañas en raudales sobre los montes, los ríos, las sábanas del mundo descubiertas, entraban en sus barcos de madera con el espíritu limpio, ungido de emoción, lleno de fe, jamás se arrodillaron ante nadie: a lo largo de los tiempos, fueron los que afrontaron más dolores, más riesgos, más amarguras: fueron los que más veces se encontraron con los pasos de la muerte encima de las huellas de sus pasos. Jamás se arrodillaron ante nadie, pero a los ojos de Dios estaban de continuo de rodillas...!

Los hombres que tripulan este avión, aún conservan sus estirpe espiritual. Van hacia la gran hazaña! Queda una inmensidad todavía: ellos la van a cruzar, a conquistar, a vencer... Entre las tempestades de las aguas y las infinitudes de los cielos, encima de las voces de las unas y bajo los silencios de los otros, ellos van a poner la inteligencia... Y ya no habrá poder en adelante que pueda borrar su paso a través del camino de las nubes.

Y también estos hombres, como aquellos han acudido al altar, y se han arrodillado, y han rezado: y también estos hombres como aquellos, sienten cruzarles el alma el ímpetu radioso de la fe, y antes de acometer la gran hazaña, ponen su suerte y su vida bajo las manos de Dios. Después ya dan el avante! ya suben el avión, ya alzan el vuelo... Positivistas minúsculos, adoradores del becerro de oro, sacerdotes de la panza, la negación, la materia; por estas cosas tan grandes, tan sublimes y tan puras, es por lo que somos hombres y avanzamos sin cesar...! Y a lo largo de los siglos, ayer en la pequeña carabela y

hoy en el avión soberbio, todos los que emprendieron estas cosas repitieron lo mismo al comenzarlas:

—Avante...! En nombre de Dios...!

## TESOROS

Se vendió el artesanado del convento de San Francisco de Lucena, y he aquí que una Real orden interviene de pronto en el asunto, y hace la venta imposible.

Llegó hace poco de Italia un ilustre y querido amigo nuestro, enamorado de las cosas de arte: conoce nuestra patria muy a fondo; anduvo de pueblo en pueblo, en peregrinación afortunada de patriota y de turista. Y fué a Italia, hizo lo mismo, y nos refirió después:

—Me proporcionó este viaje una satisfacción incontenible: la de poder apreciar que en punto a riqueza artística, no hay pueblo que se iguale con España...—

Iba Ortega Munilla a El Escorial en los meses de verano, y cada habitación, cada tapiz, cada cuadro, cada piedra... le hablaba con palabra diferente. Llamaba él a El Escorial el santuario arrogante de la raza, y todas las sugerencias que se le amontonaban en el alma delante de este santuario, se le antojaban lección.

—Este monumento—nos contó una vez—nos habla de grandezas del espíritu y de grandezas de arte que llegamos en nosotros. Podemos repetir

lo de la fábula sin miedo a que nos llamen lagartijas los que no piensan así:

—Valemos mucho, por más que digan...

Y si hay en este caso lagartijas, no se las debe buscar entre los que opinamos de esta suerte—

Era exacta la frase del maestro; los que denigran el pasado histórico de la nación española, y los que cotorean vanamente en los banquetes políticos con el fin de alegrar la digestión, y hablan de una libertad que nadie sabe lo que es, y cuentan que los ímpetus del genio no pueden desenvolverse sin que esa libertad venga a empollarlos, desconocen los capítulos de mayor extensión e intensidad de nuestra vida de ayer, y no han penetrado nunca por nuestras maravillas literarias, jurídicas y morales, y no han recorrido nunca toda esta inmensidad de pueblecitos de las tierras andaluzas, castellanas, valencianas..., algunos, silenciosos y olvidados a la vera de las ruinas de una Itálica famosa; otros, perdidos y quietos en la parda aridez de la llanura; otros, risueños y verdes al cobijo sombrero de los montes; no han visto estos pueblecitos donde apenas queda nada de la grandeza de ayer, y donde hay casi siempre un sacristán que enseña un retablo célebre, una cruz maravillosa, una casulla admirable, una imagen de rara perfección, un cuadro de extraño mérito...

Y donde hay casi siempre un señor cura, que dice de esta manera:

—Por esto, dan mil duros, dan dos mil...!

Oh, la libertad de hoy y la libertad de ayer...! Y la libertad de ayer no impidió que las artes españolas llegaran a su esplendor, e inundaran de

joyas la nación, e hicieran relicarios de bellezas los más desconocidos pueblecillos. Y por las artes de ayer, todavía hay quien diga entre nosotros:

—En punto a riqueza artística, no hay pueblo que se iguale con España.

Y ahora, anula la "Gaceta" la venta de unas joyas de Lucena. Hago bien: los blasones no se venden.

VIDA FEMENINA

## LAS DOS TUNAS

Llegamos a Gijón, y la mañana que se presentaba prometiéndonos un poco de sol, se acobardaba ante la bruma y se entregaba medrosa y resignada a los bandazos de la lluvia y la ventisca. El mar en una interminable sinfonía en gris mayor y en su picnizo seno hinchase las ondas al sentir el golpe de los goterones que azotaban su lomo. La gran ciudad veraniega tiene en este día opaco todo el frío contagioso de una gran melancolía.

Mas, quién dijo penas donde hay estudiantes? Quién hace caso de nieblas ni de ábrigos cuando se sabe poseedor de ese magno tesoro que se llama juventud?

Ayer eran los de la Tuna Ovetense los que desafiando el hielo del día, se agitaban, bullían, se multiplicaban para colocar todas las localidades del teatro Campamor, en el que harán su presentación y se hincharán de gloria y de alientos para emprender su jovial y artística jornada. Hoy nos encontramos en Gijón con un grupo jaranero y bullicioso que va a casa de un sastre para dejar el encargo de su clásico indumento, en el que la capa proclama la inmortalidad de una tradición gallarda que duerme un largo espacio perezoso para despertar una mañana de escarcha y sacudir los cascabeles de sus sonajas reidoras.

También se aprestan los estudiantes de la villa de Jovellanos—cuyo nombre lleva su tuna—para lanzarse por esas tierras amigas. Van a ellas, no sólo a llevar la música de sus violines sentimentales y de sus guitarras cantarinas, sino también las armonías triunfales de su juventud derrochadora y romántica. En las bellas ciudades montañosas y vizcainas, en las sosegadas y brujas capitales galaicas, estos mozos de la Asturias pujante y hechicera irán sembrando notas de luz de sus composiciones regionales, en las que palpitan las mimosidades y dulzuras de un beso de mujer; el beso de las rojas pomaradas en flor y el de los valles cuajados de belloritas como estrellas; irán contando a los pueblos hermanos cómo los lazos que tendió la cortesía de ayer se han apretado en un nudo viril de acendrados sentimientos y cómo granan hoy en homenajes de viva y honda cordialidad.

Emisarios de fraternidad y de belleza serán los estudiantes de una y otra tuna; sobre ellas, como la fusión de un perfume, se tenderá el ingrátido perfil de unas manos de nácar y de lirio que serán indicadoras de una ruta feliz, alentadoras en los momentos del triunfo y ceñidoras al fin de la mejor corona. Que no hay satisfacción que más halague al hombre en sus primeras lides que los vitorios y el sonreír de una linda mujer. Los tunos asturianos tienen dos madrinas como dos rosas y sueñan en conquistar el mundo para ofrecérselos por trono...!

Mercedes VALERO DE CABAL

## Un consejo diario

Es preciso que, antes de empezar la discusión, trates de averiguar bien la opinión de tu adversario; no suceda que después de muchos gritos salgáis con que ambos pensábais y decíais lo mismo.



OVIEDO: EL SANTO DEL REY.—El alcalde de la ciudad y otras autoridades al salir de la Diputación. (Foto Buella)

DE COLABORACIÓN

# Una nueva visión de Asturias

Decía el señor Alvargonzález Lanquene en una de sus últimas conferencias asturianistas, que el cine podía suplir con ventaja a ese embrión de teatro regional que no ha encontrado aún su fórmula de expresión entre nosotros.

Estamos de acuerdo en este punto con la opinión del ilustre conferenciante. El teatro regional asturiano, por un motivo o por otro, por una serie de causas y concausas que sería enojoso y extemporáneo recordar ahora, no ha pasado de ser un intento, muy loable, eso sí; pero también irrealizable, a pesar de los esfuerzos hechos. Ha sido un sueño romántico de nuestros poetas y escritores que no ha llegado a cristalizar en una realidad fecunda.

Por este lado, el alma asturiana no llegará a alcanzar jamás, como en otras regiones, una larga supervivencia artística, ni podremos legar tampoco a las generaciones venideras una herencia tradicional que les pudiera servir de norma y aun de fundamento para la reconstrucción de sus costumbres. Esto es lamentable, porque desaparece con ello uno de los factores más decisivos y pintorescos, como es la palabra hablada; pero ¿no nos queda, por otra parte, el recurso del arte mudo, en donde puede quedar plasmada para siempre, si no la psicología—porque ésta es algo incorpóreo que escapa al arte mecánico del artista—al menos la belleza plástica de la región que, al fin, es lo que constituye uno de nuestros valores naturales más positivos? En la película, junto con la tradición, puede quedar aprisionada la majestad de sus montañas; la múltiple variedad de sus paisajes; la bella perspectiva de sus horizontes; su riqueza industrial; sus cumbres y sus costas; todo, en fin, cuanto constituye su personalidad y su peculiar fisonomía.

Todo esto, claro está, llevado a la pantalla, no en la desnudez fría e inexpressiva de las cosas muertas, sino como elemento complementario; constituyendo el marco y armazón de argumentos vivos, y animados por el dinamismo vibratorio de las pasiones humanas. La naturaleza muerta, por sí sola, no tiene el suficiente poder de captación para apoderarse de nosotros. Y había que admitir, también, como factor indispensable en este nuevo aspecto de arte regional, la música asturiana, que debe acompañar constantemente en su acción a la película para darle un poco de alma.

Hemos llegado, pues, a la conclusión de que es necesario teatralizar un poco el cine, dramatizar, las proyecciones, si queremos despertar en el público el interés de lo que es

afín a nuestra naturaleza y fácilmente asequible a la mentalidad común. Y en tanto que el interés de la película no llame a nuestro corazón con fuertes sugerencias emotivas, no habremos conseguido lo que todos deseamos; esto es: plasmar el alma

de poseer obras maestras en su género. Pero, en cambio, la Historia y la novela nos ofrecen motivos excepcionales de éxito indiscutible. La novela en primer lugar, por estar más próxima a nuestra realidad presente.

Ya está ahí, por ejemplo, la película "José", adaptación cinematográfica de la de Palacio Valdés, que lleva el mismo título. No nos explicamos, sin embargo, por qué fué ésta ya insuperable de nuestras costumbres ya imperable de nuestras costumbres típicas, la obra elegida por los adaptadores para representar a Asturias

general e interesante, del que se haría gustosamente tributaria la admiración de los espectadores. Asturias, toda, la Asturias tradicional y legendaria, ha sabido sintetizar su fórmula de expresión en esta epopeya de nuestro primer novelista; y esta obra está reclamando un lugar preeminente en la cinematografía española.

Y elevándonos ya a un plano de más amplias perspectivas, a empresas de altos vuelos, hay en Asturias un gran asunto que nos ofrece la Historia y que puede servir de argumento para una película nacional, sin



EL "RAID" AEREO ESPAÑA-ARGENTINA: EN EL MONASTERIO DE "LA RABIDA".-El presidente de la Sociedad Colombina, hace entrega al comandante Franco, de una copa de oro, con encargo de hacerla llegar a manos del presidente de la Argentina, señor Alvear. (Foto Vidal)

de Asturias en una fórmula artística de belleza.

El teatro regional no puede, como hemos visto, dar temas ni argumentación a la película asturiana. Asturias, en este aspecto, ha quedado por bajo del nivel de otras regiones afines, que se vanaglorian, con razón,

en el cine, ¡"La Aldea perdida"! He aquí la verdadera película asturiana, la de mayor poder evocativo y la más representativa de la raza, a través de la cual podían desfilan paisajes de una visión maravillosa y escenas de costumbres pintorescas, animado todo ello por un argumento humano, mo-

dejar de ser eminentemente asturiana: La Reconquista. No sólo Covadonga, con er de por sí tan importante, sino Gijón y Oviedo, entre otros, podrían ser los escenarios parciales de esta epopeya inmortal, que llamaría justamente la atención de todos los públicos de España y aun de América, por su magnificencia. La reconstrucción de este episodio histórico, dando plasticidad visible a la parte fundamental de nuestra historia, constituiría, indudablemente, un acontecimiento cinematográfico; y no sería Asturias, ciertamente, la que menos ganase, con la exhibición de esta película grandiosa.

Como hemos podido ver, Asturias es pródiga en sugerencias y motivos de Arte adaptables al cine. Sólo faltaba ahora que una empresa cinematográfica acometiese con decisión estos proyectos; y lo que no hemos conseguido hasta ahora por medio del trato, podríamos conseguirlo por la magia del arte mudo, que no por ser mudo deja también de tener su eficacia.

León CASTILLO

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO  
**REAL SIDRA ASTURIANA-(Cima-Extra)**  
 Del Excmo. Sr. D. José Cima Carcia.-Oviedo



PRIMER ANIVERSARIO  
 EL SEÑOR

## Don Crisanto Díaz Fernández

Falleció en Oviedo el día 25 de enero de 1925

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Virginia Pérez; sus hijos, doña Lucía, doña Dolores, doña Crisanta, don Francisco, don Arturo y doña Carmen; hijos políticos, don Marcelino Sánchez, don Rodolfo R. Moró y don Joaquín R. Arango; nieta, madre política, hermanos, hermanos políticos y demás familia,

Ruegan a sus amistades encomienden su alma a Dios.

Todas las misas que se celebren en la parroquia de San Juan el Real, de esta ciudad, mañana día 25, así como también las que digan dicho día en la Parroquia, Capilla de Ambas-Aguas y Convento de Corias, en Cangas de Tineo, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Los Ilmos, señores Arzobispo de Valladolid y Obispo de Oviedo, han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

### BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por los Bancos Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

#### BONOS A VENCIMIENTO FIJO

El BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de

3 y medio por 100 a 6 meses  
 4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler

Caja de ahorros

La interviú de hoy

# La aldea perdida...

**NOLO, Y NO PLUTÓN...**

Está la "Brasserie", en esta hora de la tarde, llena de gentes que merieandan y charlan. Cerca de nuestra mesa, García de Cáceres y Lorenzo Fernández, hablan de cuestiones de Asturias, y hasta nosotros llegan frases, llenas

funcionamiento de la Comisión del Combustible.

—¿...?  
—Hombre, sí. Creemos que no es nada fácil la tarea, porque ese problema de la hulla asturiana es de lo más peliagudo que existe...

y recordábamos a este propósito la novela del gran don Armando, que no hace mucho habíamos leído. Y nos parece sincera, francamente, que el asturianísimo Palacio Valdés, al retratar a su Asturias en "La aldea perdida", nos dió para siempre la norma de la orientación del vivir asturiano.

—¿...?  
—¡Naturalmente! Asturias simboliza en "Nolo de la Braña" sus fuerzas, sus posibilidades, sus nobles sentimientos; en Plutón y Gorjana están personificados los errores de Asturias...

más dinero por ellos que por todas sus explotaciones hulleras...

**¿SERIA USTED TAN AMABLE...?**

—¿Que le fundamente mis afirmaciones? Ahí van fundamentos:  
En Asturias, región forestal y prá-ideal, ni se fomenta la riqueza de los bosques, ni la de los prados. Y, sin embargo, los bosques de Asturias encierran una riqueza de maderas incalculable, y los prados asturianos, alimentan a miles de cabezas de ganado bovino... Y fijese usted en que en los prados de Asturias no se siguen las prácticas racionales de cultivo, y mejor sería decir que no se sigue ninguna.

—¿...?  
—Hay dos aspectos en el problema: uno el de desterrar de la agricultura asturiana plantas que, como el maíz, son impropias y se cultivan de modo precario. El otro, la implantación inmediata de las cosechas alternativas que elevarían la riqueza agrícola a un coeficiente de extraordinaria altura.

—¿...?  
—En primer lugar, porque las cosechas alternativas son las únicas que no esquilman el terreno, ya que la variedad de plantaciones, trae aneja la de diferencia de capa donde las raíces se nutren...

—¿...?  
—Pues esas cosechas alternativas, habrían de abarcar los cultivos siguientes: Trébol rojo; remolacha forrajera; cebada; patatas; nabo forrajero y sorgo.

**¿SABE USTED SEÑOR CACERES...?**

—¿Que es pesado esto?  
—¡Al contrario! ¡Interesantísimo...! Tanto, que voy a hacer punto aquí en esta interviú, porque creo que a este asunto debemos darle toda la importancia que merece y dedicarle mayor espacio ¿no lo cree usted así?

—Yo estoy a las órdenes de REGIÓN siempre.

—Pues entonces, ¿quedan emplazados usted y el amigo don Francisco Lorenzo, para que, uno como ingeniero agrónomo y otro como inspector de higiene pecuaria, ilustren en breve a los campesinos astures, sobre cuál debe ser su orientación ganadera y agrícola. ¿De acuerdo?

—De acuerdo.  
Y con estas palabras que equivalen a una grata promesa, me despedí de mis buenos amigos hasta... uno cualquiera de los días de la entrante semana.

JARILLA

## Lechería y Huevería Moderna

Calle de Flórez Estrada (antes Pozos) OVIEDO

Huevos para pasados por agua, garantizados, a 2,25, 2,50, 2,75 y 3 pesetas docena.



EL "RAID" AEREO ESPAÑA-ARGENTINA-S. A. el Infante don Alfonso de Orleans (1), con el comandante Franco (2), quien ha recibido un encargo de los habitantes de Estella, para entregar a los estellenses que viven en la Argentina. (Foto Vidal)

de interés. Porque los que charlan son técnicos, conocen experimentalmente las necesidades regionales en su aspecto agro-pecuario, y lo que ahora hablan entra por completo en sus funciones. Por eso yo me he levantado de mi asiento para reunirme con ellos. Porque lo que ahora hablan es muy interesante, y porque Cáceres y Lorenzo son amigos míos.

—¡Decían ustedes...?  
—¡Psss...! Estábamos hablando de cosas de Asturias, a propósito de cierta noticia que se recibieron sobre el

—¿Y ustedes opinan...?  
—¡Pero... entendámonos!—me dice Cáceres—. Usted, ¿nos habla particularmente, o para el periódico?

—No. Yo hablo a usted como ingeniero de servicio agrónomo, y hablo a Lorenzo como inspector de Higiene Pecuaria; y quiero de ustedes, ya que tan a mano les encuentro y hablando de intereses asturianos, que me digan su opinión sincera acerca del estado actual de la región, y de sus futuras evoluciones...

—Pues verá usted, hombre. Hablábamos nosotros del problema hullero,

—¿...?  
—Porque Asturias es una región de riqueza agro-pecuaria, y no de riqueza hullera, como quieren hacerla. Dejen, dejen vivir a Nolo con sus vacas, con sus prados de esmeralda, y no llamen a estas tierras benditas los ceñudos rostros de Joyana, de Plutón...

—¿...?  
—Nosotros podemos demostrarle con cifras que la riqueza hullera de Asturias es inferior a su riqueza agrícola, a su riqueza pecuaria, y que en Asturias, a pesar del abandono en que están estos dos aspectos últimos, entra



EL "RAID" AEREO ESPAÑA-ARGENTINA-S. A. el Infante don Alfonso de Orleans, con el comandante Franco, el capitán Ruiz de Alda y el teniente de navío Durán, en el cuartel del monasterio de "La Rábida". (Foto Vidal)



ES EL MEJOR  
VERMOUTH

DEL FERROCARRIL FERROL-GIJON

# LA VERDAD SE ABRE PASO

Ha sido firmada por el ministro de Fomento la anunciada Real orden por la que se autoriza al Ayuntamiento de Pravia para hacer los estudios de variación del trazado del ferrocarril Ferrol-Gijón en el sentido de que se empalme en Pravia, a nivel, con el Vasco-Asturiano, y con esa Real orden quedan contestados todos los comentarios

jante disparate, y de suceder, Pravia sería el primer pueblo en protestar. Muros y Somado son dos pueblos de verdadera importancia, y distan de Pravia unos 10 kilómetros; ¿cómo había de ocurrirse a ningún ingeniero pasar, de largo, con un estudio por entre esos dos pueblos tan unidos entre sí, que apenas tienen solución de

de la variación; y es que, según opinión de acreditadísimo técnico, el nuevo trazado con la variación, será mucho más económico, de construcción más rápida e incomparablemente más bonito, por lo que opina dicho técnico, que no habrá persona dentro del Cuerpo de ingenieros, que a la simple vista de ambos trazados, el actual y el nuevamente proyectado, no se decida sin vacilaciones por la variación.

UN ASTURIANO NEUTRAL.

No se devuelven los originales

## Vida social

EL TE DE HONOR EN EL ARISTOCRÁTICO HOTEL COVADONGA

Después de los actos oficiales de la mañana, que tuvieron un carácter de homenaje y simpatía hacia la figura del jefe del Estado, la nota más saliente de la tarde la ha constituido el te que se celebró en el aristocrático Hotel Covadonga, en honor del Príncipe de Asturias.

En el hermoso hall del hotel aparecía el busto del heredero de la Corona.

La notable orquesta del Casino, después de salir el distinguido público del comedor, ejecutó la Marcha Real.

Damas y caballeros se pusieron de pie, mientras las notas graves, de la marcha nacional recordaba los máximos honores oficiales que se rindieron en el día regio a la augusta persona del Monarca y al Serenísimo Príncipe de Asturias.

El gobernador civil, señor Puentes Pila, que se encontraba cerca de la efigie de Su Alteza Real, dió un viva a don Alfonso XIII, al Príncipe de Asturias y a España, que fué contestado unánimemente por los allí reunidos.

Pasado este momento, que es preocupación por la Patria y manifestaciones de afecto a sus ilustres representantes, continuó la fiesta, que tuvo como siempre el encanto de bellas y elegantes damas.

Hubo baile y animadas partidas de "Mah-hong".

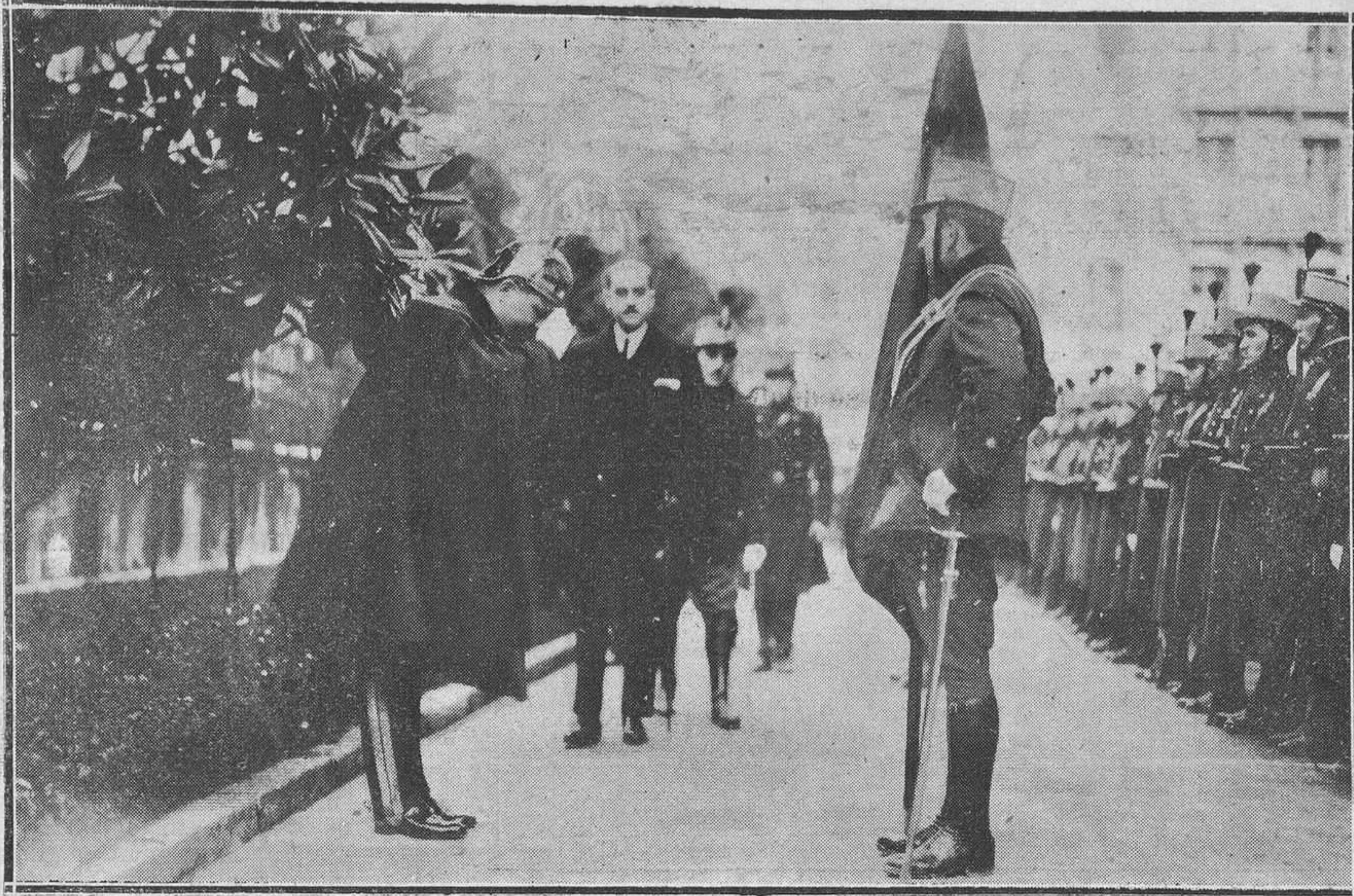
Hemos visto a las distinguidas señoras del general gobernador militar, señor Zuvillaga; del alcalde, señor Lladreda; Taullet de Caramés, Fraile, Moreno Luque, Linares Rivas, de la Riva, Drillo, Alvear, La Varga, Santurio, Gendín, Miranda (don Jorge) y señora viuda de Ibrán.

Señoritas Pilar Norniella, Lola y Rosario Prieto, Maruja Castrillón, Gloria Camino, Manolita Veretterra, Pepita, Carmen y Maruja Navia Osorio, Ramoncita e Isabel Veretterra, Maruja y Paquita Prendes, Conchita Fraile, Carmina del Rosal, Carmina Pardo, Telmita Díaz Villamil, Paz y Maruja Alonso, Maruja y Carmina Vallauré, Carmen Mauriño, María Teresa Luque, María Luisa Zuvillaga, Leopoldina Pumariaga Maruja Martínez Caballero, Pilarina Buylla, Pilar Galán, Celia y Práxedes Gendín, Maruja Herrero Caicoya y señoritas de Meruéndano, y otras, que sentimos involuntariamente omitir.

También se encontraba el gobernador militar, señor Zuvillaga; el alcalde, don José María Lladreda, y otras distinguidas personalidades.

El te fué servido con gran esmero, y la fiesta finalizó a las diez de la noche, quedando a los asistentes un agradable recuerdo de la misma.

◇ Ayer ha salido para Barcelona y Valencia don Francisco Rojo Melero.



OVIEDO: EL SANTO DEL REY.-El general Zuñillaga y el gobernador civil señor Fuentes Pila, pasando revista a las fuerzas que rindieron honores. (Foto Buelta)

y aparentes argumentos con que los partidarios de la "intangibilidad" del trazado pretendían desorientar a la opinión pública.

La verdad se abre paso; los hechos confirman cuanto los pravianos han consignado en su exposición respetuosa a los Poderes públicos.

La verdad se abre paso; los hechos confirman cuanto los pravianos han consignado en su exposición respetuosa a los Poderes públicos.

El señor Marquina, designado por el mismo ministro para hacer el estudio de variación, auxiliado por otro competentísimo ingeniero, señor Ovies, ha dado ya comienzo a los trabajos de campo, y las impresiones que nosotros tenemos del tanteo practicado sobre el terreno, por dichos señores, no pueden ser más favorables. Aquel tan ponderado rodeo de "doce kilómetros" con que asustaban a las gentes, los que calificaban de ENORMIDAD la pretensión de los pravianos, ha quedado reducida a poco más de "cinco kilómetros", compensados con creces, por la menor pendiente del trazado, y por el recargo inevitable en Sanranón de un forzoso transbordo a "ochocientos metros" de distancia. Más aún: esos cinco kilómetros de rodeo, que supone la variación por Pravia en dirección a Ferrol, son precisamente los que tenían que pagar de más por recorrido, los viajeros y mercancías que vinieran de Gijón o Avilés para los concejos de Pravia, Grado, Salas, Tineo, Pola de Allande, Cangas, Belmonte y Somiedo, que son también los que han de dar mayor movimiento al tráfico del Estratégico entre Pravia y Gijón; pues ya se ha dicho, y salta a la vista, que de Pravia a Ferrol no podrá nunca el ferrocarril de la costa competir con la vía marítima, que será siempre la preferida por los comerciantes e industriales, como actualmente lo está siendo entre Asturias y Santander.

Otra afirmación a todas luces destituida de fundamento, con la cual los de "intangibilidad" alarmaron y sacaron de quicio a los vecinos de Muros del Nalón, fué la de que aquel pueblo quedaría sin estación, caso de conseguir Pravia la variación del trazado...

No hay tal; no podía suceder seme-

continuidad en su caserío espléndido como pocos?

Muros del Nalón, con variación o sin ella, tendrá estación, y estación, tan próxima al pueblo, que en el caso menos favorable, no distará de la plaza pública más de 800 a 1.000 metros. ¿Es esto distancia para alarmar al vecindario? ¿No es para éste mil veces preferible tal solución a la del padastro de tener la villa murense dentro del casco de la población una enorme trinchera que aislaría una parte del caserío de la otra, afeando para siempre el aspecto simpático y alegre que hoy tiene y admiran todos?

Pero hay otra razón más, en favor

## CORRESPONDENCIA

G. M.—Mide usted bien, pero el asunto... Dios mío, qué asunto...!

C. G.—Villamarcel.—No está mal, pero le falta actualidad, condición sine qua non, en un periódico.

D. G.—Ribadesella.—Complacido por esta vez; pero consideramos necesario para en adelante que todas las noticias que se nos quiera enviar de una localidad pasen por mano del corresponsal respectivo. Es ley en la que muy pronto ya no haremos excepciones, pídalas quien las pida.

O. B.—Si les soltamos esb a los aviadores, se caen...!



OVIEDO: EL SANTO DEL REY.-La Diputación, a la salida de la Catedral, después del "Te Deum".

(Foto Buelta)

REGIÓN

Vida religiosa

Hoy domingo tendrán lugar en las Salesas los siguientes actos en honor del Sagrado Corazón de Jesús y por las intenciones del Apostolado:

A las ocho, misa rezada y Comunión general reparadora. A las siete y a las nueve, misas en que se puede comulgar y ganar la indulgencia.

A las cuatro y media, Exposición, rosario y sermón, por el R. P. Pascual Arroyo (S. J.). Terminará el acto con la bendición y reserva.

Después de la misa de Comunión, se admitirán inscripciones en el Apostolado de la Oración y se impondrá el Santo Escapulario. Luego y al finalizar los ejercicios de la tarde celebrarán su Junta general los Celadores.

El viernes, 5 de febrero, y a las once y media de la mañana, se reunirá la Junta mensual de señoras, presidida por el señor director, haciéndose después el ejercicio de preparación a la Buena Muerte, que servirá para el día de retiro espiritual.

LA CONGREGACION DE JESUS NAZARENO

Queriendo esta nueva Congregación atender lo más posible a la instrucción religiosa del pueblo, como se lo ordena el Reglamento, ha designado al R. P. Matías García para desarrollar una serie de conferencias sobre la Redención en el templo de Santo Domingo.

Habiendo aceptado el encargo dicho Padre, nos es grato hacerlo público, en la seguridad de que damos una buena noticia a muchísimas personas que suspiran por una cultura religiosa, seria y fundamental.

Los temas de las conferencias los anunciaremos oportunamente.

Recordamos a los congregantes que el domingo, a las seis y media, tienen su conferencia mensual en Santo Domingo.

ADORACION NOCTURNA

Turnos de guardia para hoy: En Oviedo, el quinto, "Cor Jesu". Por don José Suárez Valle (que en paz descanse).

En Gijón, el tercero, San José. Por doña Manuela Cienfuegos G. Sala (q. e. p. d.)

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.-GIJON

Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO POR CIENTO Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo

A tres meses . . . . . 5 1/2 por 100 A seis meses . . . . . 4 por 100 A un año . . . . . 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables

En Busiello, el sexto, Santo Domingo de Guzmán.

En Mieres, el primero, Corpus Christi. A intención de don Julio Heredia Loring.

SANTOS DEL DIA

Nuestra Señora de la Paz, San Timoteo y San Feliciano.

SANTOS DE MAÑANA

Sabino, Donato, Máximo y Agape.

SANTA INFANCIA

La Obra de la Santa Infancia, establecida en esta diócesis bajo la protección de la Santísima Virgen de Covadonga, celebrará hoy solemne función religiosa, en la iglesia de San Juan el Real, con arreglo al siguiente programa:

A las ocho y media, misa de Comunión; a las cuatro de la tarde, estación y rosario; "Adoremus", por el coro de las alumnas del Colegio de las Ursulinas de Jesús, encargado de la parte musical de la fiesta; sermón, a cargo del reverendo padre Ramón Granda, Superior de los Religiosos de la C. de la Misión, en Oviedo, y Rector del Seminario; "Gloria a ti", por el coro; poesía por las alumnas del Colegio Universitario de Huérfanas

Recoletas, María Luisa Fernández y Teresa Alvarez; diálogo, por Flora Bernal y Refugio Fanjul, alumnas de dicho Colegio Universitario; "Ave María", por el coro; lectura de la cuenta del ejercicio de 1925; "Que reine Dios", por el coro; consagración al Niño Jesús de los asociados y Bendición; himno y salida.

ARCHICOFRA DIA DE NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO

El lunes empieza en San Tirso el Real solemne novenario que la Archicofradía de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro consagra a su excelsa titular.

Todos los días, a las ocho, habrá misa de Comunión, y a las seis y media de la tarde será el ejercicio con sermón a cargo del reverendo padre Vicente María Sordo, redentorista.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

No se devuelven los originales

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

MEDICOS

DOCTOR PEREZ GOMEZ Oculista del Instituto Oftalmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.

DR. RODRIGUEZ SAN PEDRO. Especialista nerviosas y mentales. Uría, 72, bajo, Oviedo.—Horas: once a una.

DOCTOR CASTILLO Médico-Dentista. Gabinetes Odontológicos: Villamayor, Infiesto. Nava, Villaviciosa. Trata dolores indoloros. Dentaduras todos sistemas.

DR. GARCIA OLIVEROS. Médico municipal. Ex interno y ex ayudante de la Clínica Infancia del Hospital de Santiago. Enfermedades de los niños. Quintana, 18. Teléfono 14-07. Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5.

CLINICA DENTAL. Enfermedades de la boca y dientes. J. Casariego. Doctor Casal, 20, Oviedo. Teléfono 12-11.

VENTAS

SE VENDE AUTOMOVIL cerrado, marca "Europa", en buen estado. Informes: Garage España. Oviedo.

SE VENDEN AUTOMOVILES nuevos, "Dodge" y "Etudebaker". Informes, Garage Tuero, Oviedo.

SE VENDE BASCULA mil kilos, seminueva, de dos barras, sin pesas. Informes: Corresponsal en Olloniego

SE VENDE EN LAS INMEDIACIONES de Grado, magnífica posesión regadía. Informar: Marqués de Castañaga, 14, 2.

TABLON DE CASTAÑO, se venden 200 metros cúbicos, 5 cm. grueso, completamente seco. Informarán: Salto de Agua de Quintana, Trubia, o Leopoldo Alas, 8 Oviedo.

EN GRADO, Y POR TENER que ausentarse su dueño, se vende una casa, compuesta de planta baja, dos pisos y boharrilla, y con un magnífico patio y amplias cuerdas. En la actualidad hay instalado en ella un establecimiento y fonda, los cuales se traspasan también. Para informes, el corresponsal de REGION, don Félix Villamil.

LABRADORES: VENDO manzanas ingeridos y sin ingerir. Las Segada. Braulio Alvarez, en Jerrosos.

MAQUINA DE VAPOR semifiija "Lanz" 75/100 caballos, se vende. Informes. "Alfares Castellanos". Apartado, 22. Burgos.

SE VENDE O ALQUILA junto o separado, máquinas y utensilios propio de fábrica de chocolates. Informarán: Mendero Casa Blanca, Piles. Gijón.

TRASPASOS

TRASPASO FONDA, muy acreditada y buena clientela. Informes: San Bernardo, 53, "El Lazo de Oro" Gijón.

SE TRASPASA EN Oviedo, sitio céntrico, en buenas condiciones, una tienda. Dueñas, 20, darán razón.

INDUSTRIA Y COMERCIO

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

SASTRERIA DE NIÑOS Felisa López Tendrera Alta, 47, 1.º izquierda.

ORGANILLOS MUNDIAL estupendos instrumentos garantizados, lo mejor conocido, grandes existencias. Casa Viena, Portugalete y Uría. Oviedo.

VARIOS

JOVEN BUENOS INFORMES, llevaría contabilidad horas extraordinarias. Dirigirse S. A. Fontán, 10.

AMA DE CRIA SE OFRECE para casa de los señores. Informes Corresponsal de REGION en Nava.

JOVEN, BUENOS INFORMES, desea colocación viajante comercio o cosa análoga. Informes: Apartado 110 Gijón.

VIAJANTE, SE NECESITA para almacén de comestibles, persona activa, conociendo provincia y práctica negocio. Necesarias referencias. Dirigirse por escrito a R. L. en esta administración.

AMA DE CRIA SE OFRECE para criar en casa de los padres. Informes en la Librería de Hedefonso. Teléfono, 172. Mieres.

SE ADMITEN HUESPEDES, casa de confianza. Informes: Altamira, 9, bajo.

EN OVIEDO O SUS INMEDIACIONES se desea alquilar un bajo o casa que tenga patio o huerta. Ofertas: al señor Nieto. Farmacia de Braga.

La vida en provincias

APARECE MUERTO EN LA CALLE UN SUJETO DE MALOS ANTECEDENTES

SEVILLA.—En la calle de Los Gallos fué encontrado en medio de un charco de sangre, el cadáver de un individuo llamado Manuel Moreno, con una puñalada que le atravesó el corazón.

Este sujeto era de malísimos antecedentes.

OTRO HALLAZGO MACABRO

VILLAGARCIA.—Al mediodía de hoy en el río Umla apareció el cadáver de Vicente Chantada que estaba en la cárcel por haber causado a su suegro una herida en la cabeza en una reyerta.

El finado se había fugado de la cárcel, creyéndose que se trata de un suicidio.

SIGUE LA RACHA

CHINGHILLA.—En el vecino pueblo de Agueruela apareció el cadáver de un hombre en una cueva, completamente quemado.

Se vino en conocimiento de que el muerto es Antonio Sáinz, llamado el "Lobo".

El dictamen facultativo dice que se trata de un asesinato hecho por disparo de pistola.

Ha sido detenido Francisco Fajardo como presunto autor.

LA SUSPENSION DE PAGOS DEL BANCO VASCO

BILBAO.—Marchó a Madrid una representación del Banco Vasco, que está en suspensión de pagos para gestionar el apoyo del Gobierno para resolver definitivamente el asunto.

DETALLES DEL RAID

LAS PALMAS.—El hidroavión ha volado a 1.500 metros de altura y la velocidad desarrollada fué de 95 millas a la hora.

Durante las ocho horas del recorrido, el consumo fué de dos mil litros de gasolina, ahorrándose mil litros.

LA BRUMA IMPIDIO VER LOS BARCOS

LAS PALMAS.—Durante el trayecto, los aviadores no divisaron ningún barco, ni aun en el mar, por impedírsele la intensa bruma y la neviza.

FRANCO PILOTEO SIN DESCANSO

LAS PALMAS.—El comandante Franco pilotó el "hidro" durante las ocho horas del vuelo, sin fatigarse lo más mínimo, y negándose a ser relevado.

LO QUE DICE EL MECANICO

LAS PALMAS.—El mecánico, Pablo Rada, dice que el "Plus Ultra" es un magnífico aparato, que ha volado en poder de Franco durante diez y seis meses, sin la más insignificante avería.

LO QUE DICE CORNEJO A LOS PERIODISTAS

El ministro de Marina dijo hoy a los reporteros madrileños que no tenía ninguna noticia oficial del "raid".

Luego facilitó el siguiente telegrama, enviado por el aviador portugués Gago:

"Le saludo, y hago votos por el éxito de la Aviación española en el viaje trasatlántico.—Gago".

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor

A las siete y a las diez. La graciosa película en dos partes "El esquimal", y la superproducción Fox, en siete partes "¡Que siga la danza!".

Salón Torenó

A las cuatro, siete y cuarto y diez y cuarto, el mismo programa que en el Campoamor.

Teatro Jovellanos

A las cuatro, a las siete y a las diez, "Noticiero Fox", "A. M. y F. cambian de físico", la película en dos partes "Amor va por el río" y la grandiosa superproducción "El infierno del Dante".

Mañana lunes: En Campoamor y Torenó, "Maruxa"

GONZALEZ Y SUAREZ

(S. en C.)

COMERCIANTES - IMPORTADORES

Almacenistas de Viveres y Tasajería

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4 :: HABANA (Cuba)

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

HOY EN TEATINOS

DEPORTIVO-REAL SPORTING

Una brevísima nota para recordar que hoy juegan, en partido de campeonato los club mencionados.

Teatinos estará lleno, porque la expectación es enorme. Allí, pues, y ya veremos lo que pasa.

"OLIMPIA CLUB OVETENSE"

Regamos a nuestros jugadores: Faredes, Poderoso, Eugenio, Zuazua, Luis, Vidiago, Zarza, Ruibal, San Juan, Pachú y Pepe, se hallen a las once, menos cuarto en el campo "Vejusta" para contender contra el Racing.

EN VETUSTA

Hoy, en dicho campo, contendrán los equipos infantiles "Príncipe de Asturias" y "Club Celta", ambos de esta localidad.

El "Príncipe de Asturias" alineará el siguiente equipo:

Valderrama; Benigno y Herrero; Teodoro, Manolín y Cagigal; Chillón, Busto, Lapicinio, Antuña (petit) y Charlot.

Por su parte el "Celta" opondrá el siguiente equipo:

Jamancio; Roberto y Cano; Paco, Estrada y Demelrio; García, Fanjul, Miranda, César y Julio.

El partido comenzará a las cuatro en punto de la tarde.

Se ruega la puntual asistencia.

Lugones

EN EL CAMPO DEL CRUCE

Jugarán un partido de entrenamiento el Real Stadium de Oviedo con el Athlétic de Lugones, a las diez de la mañana.

Se ruega a los jugadores del Athlétic, Joaco, Muñiz, Díaz, Marcos, Pachú, Lanas, Zapateru, Carrasco, Pepín, Luis y Belga, estén con la mayor asistencia.

Avilés

EL STADIUM A GIJÓN

Hoy se trasladará nuestro Stadium Avilésino a la villa de Jovellanos, para contender en partido de campeonato con el Unión Deportivo Racing.

En el campo de Caleya, de Villalegre, tendrá lugar hoy un interesante encuentro entre el "Fruela" de Oviedo, y el "Villalegre F. C."

El partido comenzará a las tres de la tarde.

Sama de Langreo

PARTIDO PARA HOY

Esta tarde, en el campo de Torre de los Reyes, contendrán en partido amistoso, los equipos primeros del Peña Rubia y Club Fortuna de Sama.

El equipo de Peña, es de los mejores en su clase y viene obteniendo grandes éxitos en todos cuantos encuentros ha tomado parte, por lo que esperamos ha de concurrir gran número de aficionados esta tarde al campo de Torre de los Reyes.

DEL PARTIDO DE MIERES-FELGUERA

Nota oficiosa

Desdeñamos por calumniosa una crónica de futbol aparecida en un diario ovetense y cuyo contenido acusa el estilo allisonante de su autor.

Círculo de Artesanos de Cangas de Onís

CONVOCATORIA DE ARRIENDO

Por la presente, y por término de un año, se arrienda el salón "Círculo de Artesanos" de esta ciudad, que en la actualidad se dedica a cine y teatro.

Posee una potente máquina cinematográfica y extenso salón con mobiliario adecuado.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en la Secretaría de dicho centro.

Las ofertas se harán en pliego cerrado y lacrado hasta el día 30 del actual y hora de las doce.

Cangas de Onís 21 de enero de 1926. El presidente, Manuel García Liano.

eterno paladín de la hidalguía deportiva, a la que cree servir mejor menospreciando la razón y suscitando rencores.

El Círculo Popular de La Felguera ostenta el honroso título de campeón de la serie B zona Sur, en virtud de hallarse en posesión de los cinco puntos obtenidos en buena lid en pleno campo de juego y porque la justicia siquiera sea por una vez, ha querido rendirse ante los sofismas de leguleyo.

Por último ste modesto club, con la mayor tranquilidad de ánimo, se trasladará a la vecina villa hermana de Mieres, a jugar no una copa como mañosamente se quiere hacer creer, sino disputándose noblemente un partido de campeonato que nada le interesa, seguro de que la verdadera afición mierense no compartirá la excitación solapada de que le hacen objeto polemistas de profesión.

La Felguera 23 de enero de 1926.— El presidente, L. Zuazua.

DE TURÓN

Otra conferencia de Margarita Nelken

En el Salón Variedades, de esta localidad y organizada por el Ateneo Obrero, se celebró la anunciada conferencia de Margarita Nelken, que disertó sobre el tema "La mujer como educadora".

El salón hallábase completamente lleno, notándose la presencia de muchas mujeres.

Una vez hecha la presentación de la conferenciante, saluda ésta al público obrero, cuyo penoso trabajo dice conocer, por haber descendido a las profundidades de las explotaciones mineras, y entra en el tema analizando las diferencias entre el trabajo del hombre y de la mujer e indicando que a ésta le corresponde principalmente el papel de la bondad activa, para lo cual tiene que luchar contra el peligro de la ignorancia tan perjudicial en la misión de la madre. El alma de los niños—dice—necesita muchas consideraciones y respetos, idea desarrollada en el siglo XX, llamado por esto el siglo de los niños, pero que también debiera llamarse el siglo de la mujer. La maternología—sigue diciendo—es una ciencia, no basta hechar hijos al mundo, sino que es preciso formar su espíritu. También explicó con un tacto muy prudencial, que hay una edad de peligros y enfermedades para los niños, en la que siempre es necesario el conocimiento de las madres.

La ignorancia de la mujer la hace muchas veces enemiga del hombre en el trabajo, pues dice que debiendo ganar iguales salarios que el hombre, gana menos. Igualmente en las desgracias de la mujer es la mujer su peor enemigo.

La mujer, en todos los órdenes de la vida, es una madre. Ha suavizado a lo largo de los años el hogar, y con orgullo podemos decir, que la mujer española es la que tiene más conciencia de su dignidad.

El progreso de la mujer, va tan deprisa, que casi no le podemos alcanzar. Su dulzura (la de la mujer) vive incorporada al arte, desde la Prehistoria.

Expone al terminar una anécdota, de un gran escritor inglés, que criándose en el campo por falta de posibles de sus padres, la madre para hacerle cambiar las ideas propias en los niños de poca edad, contra la destrucción de las flores y pájaros, todos los días le ponía encima de su mesa un vaso de agua con una flor, y el niño a fuerza de ver aquella flor llegó a tomar tal cariño que en ensalzar la hermosura de la naturaleza dedicó todos sus esfuerzos, llegando a ser uno de los mejores escritores mundiales.

El público, al terminar la hermosa conferencia, premió a la conferenciante con una verdadera salva de aplausos.

No se devuelven los originales

De la vida estudiantil

LA TUNA UNIVERSITARIA

Mañana aparecerá, por fin, la Tuna Universitaria, que será acogida por el pueblo de Oviedo con el cariño que estos estudiantes se merecen, llevando como estandarte una bandera que ya supo de anteriores excursiones y de alegrías de otros "tunos". Recorrerán las calles dando una nota de optimismo y de juventud.

Se les preparará un recibimiento cordial, ya que por lo que ellos son, ya también por lo que significa: entusiasmo fecundo y al mismo tiempo jovialidad.

Es inútil decir el valor de esta Estudiantina, que tenemos la seguridad de que dejará, como merece, el nombre de Asturias y de Oviedo.

A las diez de la mañana irá a presentarse a la Universidad, para saludar a sus maestros y a sus compañeros de estudio, y desde allí se dirigirá a la casa de su presidenta, la distinguida señorita Elvira González Río y Gaite, cuyo nombre es una garantía eficaz del brillo y esplendor de las fiestas que con motivo de su aparición se preparan. Esta bella dama que da prestigio y realce a esta Tuna Universitaria, colocará una espléndida corbata en la bandera estudiantil. Luego irán a saludar a las autoridades, Escuelas Normales e Institutos.

Por la tarde, en los salones de la casa de la presidenta, se celebrará una grata reunión, que resultará animadísima, y en la que se dará cita una buena parte de nuestra sociedad.

En la noche del mismo día, lunes, visitará las redacciones de los periódicos.

El martes, a las seis de la tarde, se servirá por el Hotel Covadonga, un espléndido te, que seguramente se verá muy concurrido.

En el escaparate del señor Del Río se exhibirá hoy la magnífica corbata que la señorita de González-Río Gaite regala a la Tuna Universitaria.

El respeto a las carreras

Deslindando los campos

No hace mucho tiempo el Directorio, con acuerdo plausible por parte de los hombres de carrera, mandó perseguir a todos aquellos que, no poseyendo título profesional del Estado, se dedicaban a ejercer clandestinamente trabajos exclusivos de los técnicos. Multáronse a dentistas, curanderos, peritos, boticarios e ingenieros full, a quienes se cogió en flagrante delito. Sobre esto, aún queda mucho por hacer. Si los delegados gubernativos toman interés, pueden en infinitas ocasiones, dar merecidos escarmientos a quienes burlan las leyes dedicándose a efectuar labores públicas, que cobran impunemente, sin garantía de firma, sin título, y, por lo tanto, sin matrícula. Perjudican al propietario, a la Hacienda y a los profesionales.

Hasta aquí, tratándose de los que pudiéramos llamar "caballeros" de oficio y usurpadores de títulos.

Ahora trataremos de los que, teniendo una carrera, se internan en los campos de otra, sin escrúpulo ni conciencia. De estudiantes, al salir de las Facultades y Escuelas especiales, todos sabemos — con más o menos exactitud — la rama que abarca cada título profesional. Verbi gracia: uno de Minas, se negaría en absoluto a

construir un puerto. Un agrónomo, tendría calentura si le mandasen graduar un faro. Un industrial, si le encargasen el plano de una catedral, y un arquitecto, se vería negro para hacer la corta técnica de un monte. Pues bien; hay para la agricultura y ganadería un asunto esencial, en el que todos los ingenieros, ayudantes, delineantes y prácticos, se figuran aptos para solventarlo. Son las tasaciones de fincas rústicas. Así se leen y se oyen valoraciones de terrenos, que, más que valoraciones, parecen charadas.

Vaya ejemplo, En hojas de aprecio de ferrocarriles, carreteras y caminos vecinales, rezaba el cultivo y la clase de una parcela en estos términos: "Heno de primera de tercera".

Al leerlo me dió un mareo y más tarde un ataque de risa.

Se lasa sin conocimiento de causa, perjudicando a la Hacienda o al propietario. Entendiéndolo, así, el Directorio dictó un Decreto-Ley con fecha 20 de junio de 1924 ("Gaceta" del 24, rectificada en la del 28), que copia literalmente:

"Artículo 40.— Toda tasación o valoración de predios rústicos, sea cualquiera el fin con que se realice, será de la única y exclusiva competencia de ingenieros agrónomos y de más personal agrónomo".

Y termina diciendo:

"Quedan derogadas cuantas disposiciones se opongan a la ejecución del presente Real Decreto-Ley".

O lo que es lo mismo: zapatero, a tus zapatos!

Basados en lo anterior, nos extraña muy mucho, que aún siga nombrándose para expropiaciones de terrenos, en ferrocarriles, carreteras y caminos vecinales, personal ajeno a nuestro Cuerpo, que ni está facultado ni preparado para llevar a feliz término esta labor.

Julio GONZALEZ PUMARIEGA

(Ayudante de Agrónomos)

PASATIEMPOS

CHARADAS (ORIGINALES E INEDITAS), POR X.

1.ª

En el Primera-dos-tres la tres-prima Filomena se lava manos y pies todos los días, y después su prima-dos de agua llena.

2.ª

Delante de la casa donde yo gozo una-dos siendo niño, planté una todo; y ésta una-tercia que te traigo, la ha dado mi un-dos-tercera.

3.ª

A tal pobreza has venido que todo tienes que hacer de los trasfés que te quedan; y aunque en otro tiempo, Inés; cuatro-dos-prima tu alma viendo a otros padecer, con dolor advierto que hoy nadie cuatro-dos por tres.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

DEL MIERCOLES

Charada primera: HORTELANO. Idem segunda: TUNO. Idem tercera: GRANADA.

Anúnciese en REGION

AVILES

Gran Café-Restaurant y Brasserie del Parque

Terminadas las obras de reforma del inmueble que fué "Gran Hotel", han quedado completamente independientes los locales del entresuelo y sótano, (gran salón, magnífico hall, cocinas, bodegas, etc.), para poder hacer en ellos la más perfecta instalación de dichas industrias, con el máximo confort.

Se invita a los señores industriales o particulares, a quienes interese este negocio, a visitar dichas dependencias. A la vez, se les pondrá de manifiesto las condiciones del arrendamiento para que puedan hacer las propuestas hasta fines del corriente mes. No se tomarán en consideración aquellas que cubran el tipo de alquiler, o que no den la aceptación a las condiciones complementarias del contrato de arrendamiento. El propietario podrá rechazarlas todas, si ninguna le conviniera.

DEL "RAID" AEREO A LA ARGENTINA

Ha sido aplazada la salida de Canarias hasta la madrugada de hoy domingo

SE APLAZA LA SALIDA

La estación de Las Palmas comunica a Madrid lo siguiente: "El avión "Plus Ultra" aplazó su salida para Cabo Verde hasta la madrugada de hoy, domingo".

DETALLES DE LA LLEGADA A CANARIAS

El capitán Ruiz de Alda comunica que durante la primer etapa del viaje todos los aparatos radiotelegráficos del avión funcionaron maravillosamente.

LAS PALMAS.—Se conocen los siguientes detalles de la llegada de los aviadores a Canarias:

La banda municipal tocó la Marcha Real, el gobernador abrazó efusivamente a Franco, y el alcalde le dió la bienvenida en nombre de la ciudad.

La fuerza pública contenía a la muchedumbre, que se aglomeraba sobre los muelles, tributando a los aviadores ovaciones delirantes, que se repitieron al trasladarse éstos al Club Náutico.

Nutrido grupo de señoritas entregó a los aviadores ramos de flores, atados con cintas de los colores nacionales.

Después de bañarse y cambiar de ropa, fueron obsequiados con un lunch.

Ante los aviadores desfilaron las autoridades isleñas. El alcalde de Santa Cruz de la Palma pronunció un elocuente brindis, haciendo votos por el buen éxito del "raid".

Le contestó el comandante Franco, diciendo que su mayor anhelo era responder a la confianza que en ellos depositó España.

Recordó el gran éxito del "raid" a Cabo Juby, confiando que éste se repita ahora.

El comandante Franco conversó con los invitados, refiriéndoles pormenores del viaje. Dijo que la niebla le hizo aminorar la marcha y al aproximarse a Canarias aumentó la densidad de ésta, obligando a Ruiz de Alda a pedir insistentemente noticias para cerciorarse del lugar del aterrizaje.

La multitud, arracimada en el puerto, ofrecía un soberbio espectáculo, sólo comparable con el del puerto de Palos de Moguer, donde obtuvo una despedida que no olvidará nunca.

Después del lunch se celebró la recepción, que duró hora y media. Terminada ésta, los aviadores se trasladaron en automóvil al hotel, desbordándose en el trayecto el entusiasmo popular.

Frente al hotel se estacionó inmenso gentío, viéndose obligadas las autoridades a despejar la puerta del mismo, ordenando que no les molestaran para dejarles descansar.

El público, no obstante lo ordenado, continuó dando vivas delante del hotel; pero los aviadores, dando un rasgo de su modestia, se negaron a salir al balcón.

SE DECLARO FESTIVO EL DIA DE LA LLEGADA

LAS PALMAS.—El día de la llegada se había declarado festivo, cerrando el comercio y los talleres.

Las calles presentaban un aspecto animadísimo, pues además de la gentes de aquella isla, habían llegado gran número de forasteros procedentes de las demás.

RADA, EL MECANICO DEL AVION

El mecánico, señor Rada, se dedicó todo el día de ayer a la limpieza del aparato, mostrándose entusiasmado de acompañar al comandante Franco.

Se sabe que Rada ha prestado en Africa servicios de mecánico con el comandante Franco, resultando en una ocasión herido, siguiendo, a pesar de ello, en su puesto, sin decir nada, hasta que aterrizó.

A la limpieza del aparato le ayudaron varios operarios de la Junta de Obras del Puerto.

Durante la noche engrasaron los motores, alumbrados de potentes reflectores, cedidos por los marinos.

EL ESTADO DEL APARATO

El hidroplano llegó en perfecto estado, no precisando ninguna reparación. Únicamente se reforzaron los sensores y se equilibró el fuselaje.

Cuando terminó la limpieza, los aviadores realizaron una inspección en el avión, quedando muy satisfechos de su estado.

EL ESTADO DEL TIEMPO LES OBLIGA A CAMBIAR DE PLAN

A las ocho de la noche cenaron los aviadores, retirándose luego a descansar, con el propósito de salir al amanecer del sábado; pero el estado del tiempo les obligó a retrasar la salida hasta el día siguiente a la misma hora.

Corresponde la primera letra a la matrícula que en el orden internacional corresponde a la Aviación española.

La segunda, al empleo militar del mismo, y "Wal" al nombre del aparato, significando "ballena".

El número 12, que lleva también el aparato, significa el de su serie.

La envergadura mide 24 metros y de longitud 17 y medio, pudiendo en todo momento ser dirigido por cualquiera de los dos pilotos.

En la parte de proa está la torreta, donde va el observador.

Delante de la dirección hay un cuenta revoluciones, un aparato para señalar la velocidad horizontal y otro que marca el gasto de lubricante.

A la izquierda, hay una instalación perfecta de goniometría, cuyas últimas pruebas tuvieron éxito completo.

También se instaló una torreta plegable, con antenas de telefonía sin hilos.

El comandante Franco tiene gran confianza en Rada, su mecánico, el cual es muy entendido.

LO QUE LLEVAN PARA ALIMENTARSE

La alimentación de los aviadores es

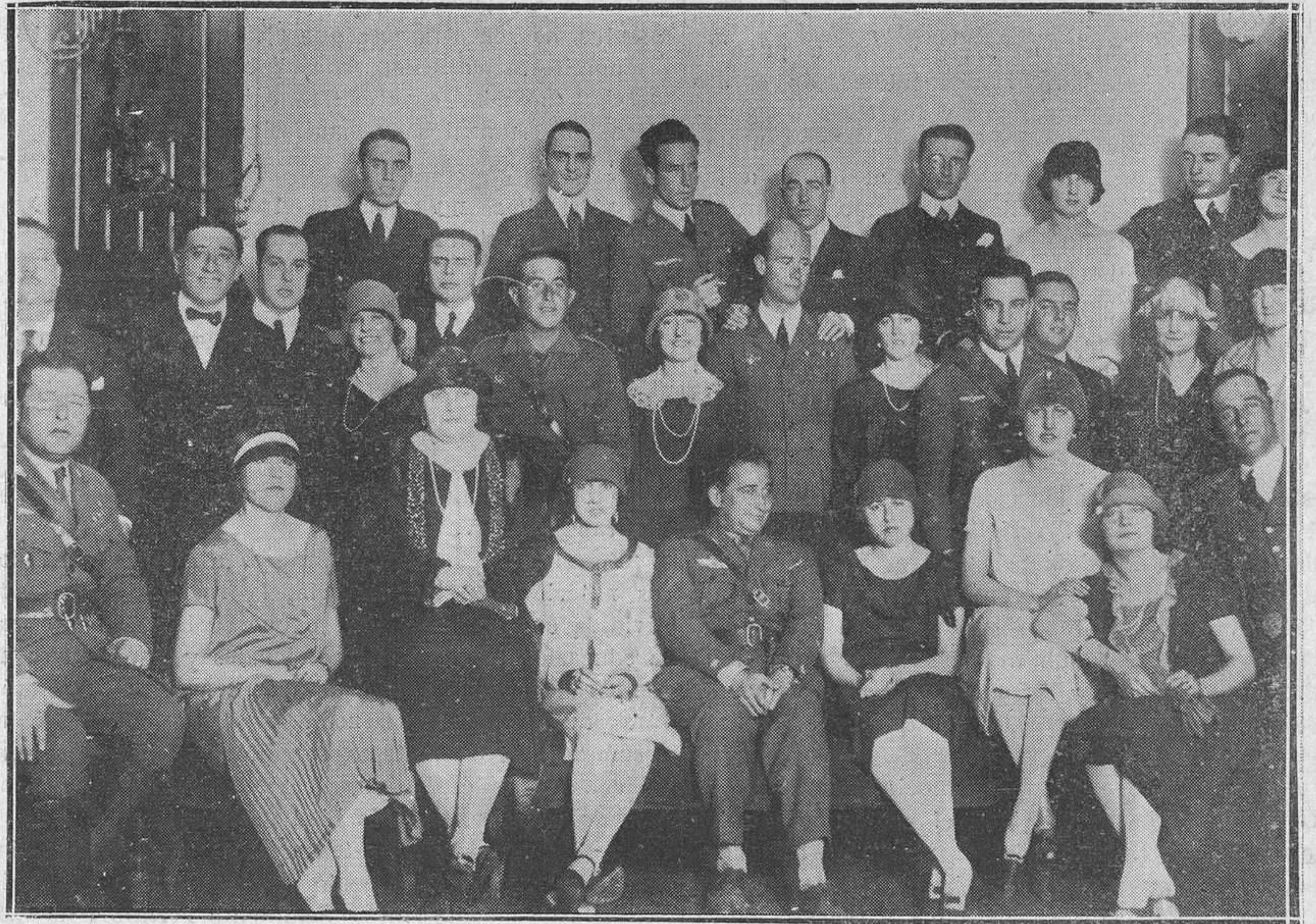
DOS ACLARACIONES

Las cosas en su punto

Sincera y noblemente declara "El Noroeste" que acepta nuestras aseveraciones encaminadas a demostrar que la Diputación provincial se propuso, y oportunamente cumplió, invertir 40.000 pesetas, primero, y 80.000 después, en reparaciones de la carretera Carbonera. Es esta una declaración que honra al colega gijonés, quien también manifiesta que "no hace afirmaciones gratuitas"; y nosotros nos complacemos en recogerla, haciéndola pública.

Ahora bien, "El Noroeste" agrega que, siendo cierto lo expuesto, mal pueden explicarse las repetidas quejas de Langreo y pueblos intermedios, quejas recibidas por varios diarios, REGION inclusive. ¡Pues la cosa es clara! Esas quejas fueron justas y tuvieron oportunidad al formularse, cuando todavía la carretera no estaba reparada. Hoy ya será otra cosa.

Y si aún la repetida carretera no



EL "RAID" AEREO ESPAÑA-ARGENTINA: HUELVA.—El comandante Franco y demás aviadores, con las señoritas y personalidades que asistieron al té que les ofreció el Casino de Huelva. (Foto Vidal)

PIENSA AMERIZAR LEJOS DEL MUELLE DE BUENOS AIRES

Por amigos íntimos del comandante Franco se sabe que éste piensa amerizar lejos del muelle de Buenos Aires, por temor a que la aglomeración origine desperfectos en el aparato.

SUS VIAJES POR AMERICA

Después de pasar unos días en Buenos Aires, realizarán un viaje por las demás Repúblicas españolas, y regresarán por Nueva York, Terranova, Azores, hasta Vigo

FIESTA EN HONOR DE LOS AVIADORES

LAS PALMAS.—En vista de haber retrasado un día su salida para Cabo Verde, se realizaron algunos actos preparatorios en su honor: uno, religioso, en la iglesia de San Antonio Abad, y varios profanos. Entre éstos, figura el banquete ofrecido por las autoridades de Gran Canaria, que tuvo carácter íntimo, retirándose después de él a descansar.

LA HORA DE LA SALIDA

Franco ha manifestado a las autoridades que la hora que tiene fijada para la salida es a las siete de la mañana, para llegar a Cabo Verde a las cuatro de la tarde.

DETALLES DEL APARATO

SEVILLA.—El hidroavión que tripula el comandante Franco, es de la marca "Dornier Wal", de patente alemana, con dos motores de 450 caballos cada uno. En las aletas lleva la inscripción siguiente: "M-M-Wal".

la siguiente: jamón, tocino, azúcar, galletas de Intendencia y gran cantidad de higos secos.

Llevan, además, destiladores para agua.

Franco manifestó que en la etapa de Cabo Verde a Pernambuco, sólo comerá higos.

ENORME EXPECTACION EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES.—Desde las primeras horas de la mañana comenzó a estacionarse la muchedumbre frente a las pizarras de los periódicos, esperando ver aparecer en las mismas la noticia de la partida de los aviadores españoles Franco, Alda y Durán, de puerto de Palos, a bordo del hidroplano "Plus Ultra".

Poco después el periódico "La Prensa" hizo sonar su potente sirena, anunciando la salida del "hidro" del puerto de Palos, a las siete cincuenta del Meridiano de Madrid, dos de la madrugada del de Buenos Aires.

Los demás periódicos, con pocas diferencias, estamparon también en sus transparentes y pizarras la noticia del comienzo del "raid".

La multitud acogió la buena nueva con aplausos y ensordecedores murmullos, oyéndose vivas a España, a la Argentina y a los aviadores.

El público sigue ansioso las incidencias del "raid" Franco, no recordándose hecho alguno que tanta emoción haya despertado.

"La Prensa" anunció la llegada a Canarias sin novedad, y anunciará por medio de su sirena a los habitantes de Buenos Aires el principio y el final de cada una de las etapas.

se encuentra en perfectas condiciones de tránsito, no será culpa de la Diputación, que bien demostrado tiene su interés por conservarla, sino del tráfico considerable que ha de soportar y que contribuye a entorpecerla fácilmente.

\*\*\*

Ultimado esto, pasemos a otra cosa. Es a nosotros a quienes el propio colega nos moteja ahora de haber incurrido en el garrafal error de suponer que "el periodismo consiste en vender más papel". "El Noroeste" rechaza la suposición. Y añade: "No nos hemos referido tampoco al colega".

Estamos de acuerdo. Cuando se discute y se razona de buena voluntad, se llega siempre a una honrada conclusión. Y ahora estamos dentro de ella. El diario gijonés declara que no es lo mismo "vender papel" que conquistarse una circulación sólida y ordenada, y de la propia opinión somos nosotros. No hemos incurrido, por tanto, en pecado de error. Tampoco el colega nos ha entendido. No iban hacia su casa nuestras triviales insinuaciones.

Y en lo que hace a nuestra asturización, no pase temores el colega: si alguna vez embarcamos, será en el Musel.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de REGION es la mayor de todo los periódicos asturianos.

# P A G I N A L I T

APOSTILLAS A UNA CRÓNICA

## Espejo de periodistas

Me lo decía un amigo, a los pocos días de publicada en estas mismas páginas, la crónica que hoy comento:

—¿Y cómo lograr esa perfección deseada? ¿Cómo llegar al *yo sastré*, al *yo empleado*, al *yo múltiple*...? Y la respuesta no se hizo esperar:

—Para esto, amigo, es suficiente y basta—como dicen los matemáticos—con el corazón. Con ese músculo de organización maravillosa, todas las cuestiones pierden su complicación para convertirse en nuestras idélicas...

—¡Pero el cerebro...!

—¡Ah! Usted olvida que es a esa víscera a quien la humanidad debe sus errores fundamentales. El cerebro ha formulado leyes matemáticas, y teorías cosmogónicas, y postulados filosóficos, y determinaciones biológicas, sublimes. Tan sublimes, que han tenido a los hombres absortos en sus bellas abstracciones durante siglos y siglos... hasta que la llegada de un Colón, descubridor de nuevos horizontes, destruye las creencias científicas más arraigadas...

—¡Pero eso es una defensa de Elemiro Bourges...!

—Esto no defiende a nadie, querido amigo. Pero repasemos la Historia, y allí los Copérnico, los Galileo, los Newton... jalando la ciencia con sus teorías, nos demostrarán plenamente lo negativo de la ciencia con respecto al futuro de la ciencia misma... Sin embargo, no es ésta la cuestión. Prescindiendo de los Einstein que destruyen de un plumazo las leyes mecánicas que parecían incommovibles. ¿quiere usted determinar alguna idea grande que tenga su origen en las células nerviosas? Las únicas sublimidades de la vida, Religión, Arte, son producto del sentimiento y van acompañadas del impulso generoso y cálido que el corazón les presta.

—¡Pero la comprensión! ¡El conocimiento...!

—Del corazón nacen ¿No fué el sentimiento quien hizo a Stuart Mill labrar miles de piedras y compenetrarse con los obreros manuales, como fué el corazón quien movió a Palissy a sus heroicas y tenaces tentativas para la evolución del arte de la cerámica?

—¿...?

—¡Oh! En el campo de la investigación científica, el corazón ocupa siempre un lugar preeminente. ¿Cuál motor hizo despertar el interés de Favre, hacia la vida de los insectos; de Cajal, hacia el mundo de los microorganismos; de Tos Bhering, los Pasteur, los Pfeiffer, los Kooch...?

—¿...?

—Nada de esto. La importancia de las funciones cerebrales es innegable, porque ellas, como los sentimientos, no son otra cosa que el dinamismo espiritual, las manifestaciones del alma. Y el alma, pese a todos los Gall, no admite encajillamientos, ni localizaciones, ni casi instrumentos de manifestación...

—¿...?

—¡Ah! ¿Pero no conoce las traslaciones de los sentidos, las intuiciones que produce el magnetismo, la

doble vista, las hiperestésias del sistema en los diums...?

—¿...?

—Es el alma. El alma que, dotada de potencias midables, desconocidas, se manifiesta con grandiosos des sublimes, cuando las miserias fisiológicas la miten liberarse...

—¿...?

—Por eso el corazón aventaja al cerebro. Por éste, en sus empeños analíticos, disloca los temas, casillándolos en los moldes del razonamiento y de clasificación, de donde nacen los extrayos...

—¿...?

—¡Oh! El corazón no se equivoca nunca. A veces parece como si nos traicionara. Pero es cuando se influye por el prejuicio, por el medio, por todo eso artificial y falso que el cerebro produce...

—¿...?

—¡Nada de eso! Pero se precisa subordinar las emociones. Que marchen de acuerdo siempre, y la ira asistida por el calor del sentimiento, y vendrá amar a las cosas—que es el principio para llegar a conocerlas—y volveremos otra vez, como en la anterior crónica, al Santo de Asís, que lo comprendía porque a todo asomaba su alma grande con la capacidad infinita que da el amor...

M. GARCIA SANTOS

## LA NOBLEZA ESPAÑOLA

He aquí un muy interesante artículo del pensador mejicano José Vasconcelos:

“En el período contemporáneo, así como en todos los anteriores de la historia, la sociedad ha estado dividida en castas. El día en que se logre generalizar la educación, las castas tradicionales y las castas contemporáneas tendrán que desaparecer y se formarán otras nuevas, pero ya no a base de desigualdades económicas ni de ventajas hereditarias, sino de acuerdo con rasgos espirituales característicos. La formación de estos rasgos más bien morales, se advierte ya en varias naciones. Existen ciertos pueblos en los cuales la mayoría de la gente revela una rara distinción y gracia de modales, un refinamiento peculiar. La más notable impresión que España da al recién llegado es

la de que se encuentra rodeado de caballeros. La leyenda que presenta a los españoles como un conjunto de hidalgos ociosos que, usan de altivez y de ingenuidad para mal disimular el hambre, debe ser rectificada. En España, porque subsiste la hidalguía externa y la interna, pero no hay miseria. Por lo menos, en las ciudades, la gente se ve limpia, laboriosa y alegre. No es necesario agregar que el promedio de belleza física supera al de otras muchas naciones. Sin embargo, no es atractivo de buen parecer lo que atrae más la atención del viajero, ni tampoco el hecho de que el hidalgo español perezca legendaria y gane dinero y lo gane lo más admirable es que, de verdad, y aun en cada pequeño detalle del trato, la gente se muestra noble y cortés, sino también noble. Se manifiesta



OVIEDO: EL SANTO DEL REY.-Aspecto de la S. I. C. B. durante el solemne "Te Deum".

(Foto Buella)



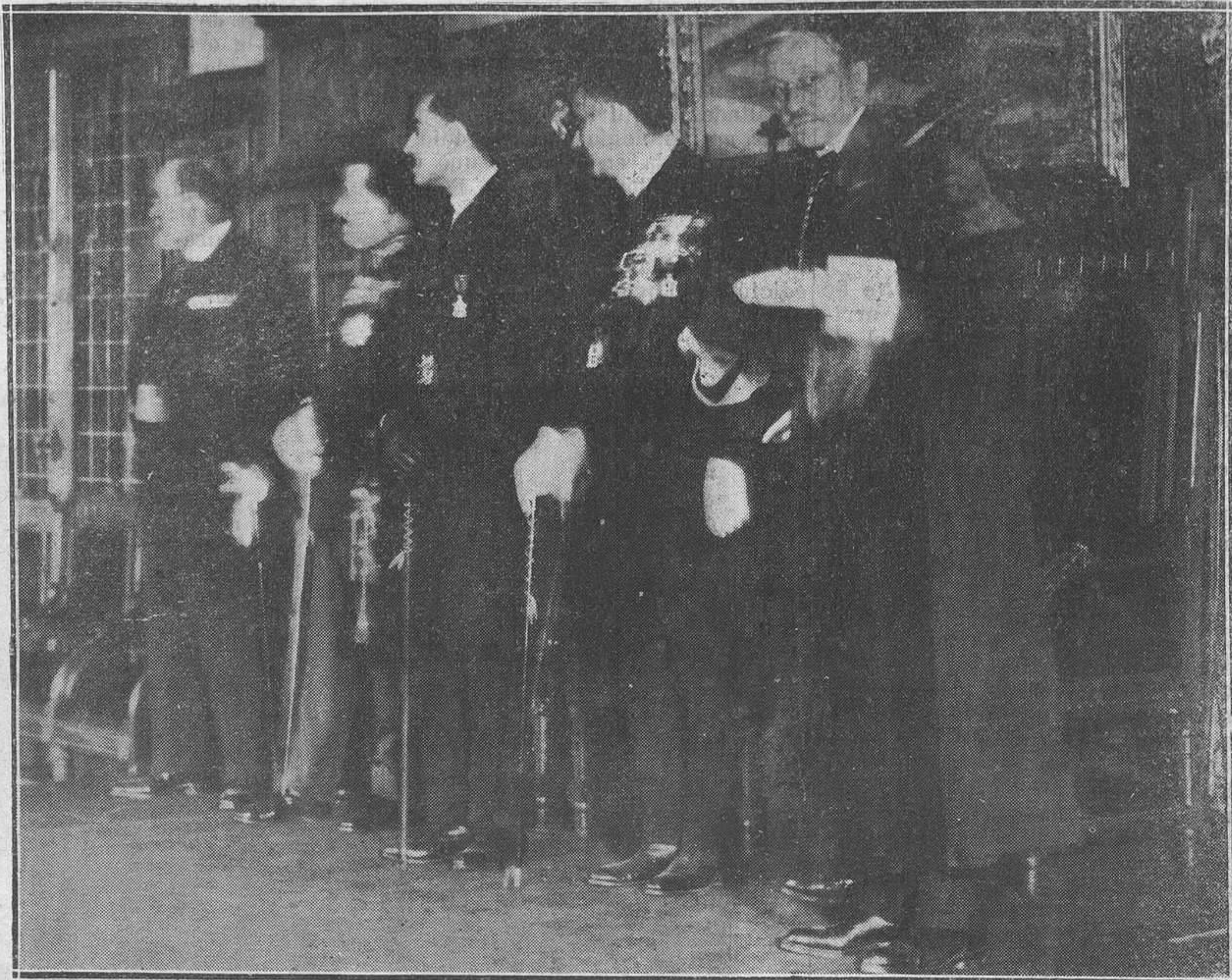
# RARRIA

EL MARTES:  
Página deportiva

una nobleza de ambiente y de hábitos, una distinción de casta que procede, quizá de la vieja tradición cultural. Los necios textos, traducidos del inglés que nos han instruido en la América Española empeñan en demostrarnos la incapacidad de España, fundándose en el hecho de que es España el país analfabeto de Europa. En las últimas décadas ha hecho algunos progresos en materia de educación escolar; con todo, el analfabetismo todavía alcanza a cerca del diez por ciento de la población. Sin embargo, mucha de esa misma gente que no sabe escribir, sabe hablar; habla con propiedad y gracia, a menudo con un ingenio que ya quisieran muchos alfabetizados. Se podría hacer aprendizaje de buenos giros recorriendo poblados de Castilla o aldea o barrios de Madrid. Y es que la cultura tiene muchas otras cosas, además de leer y escribir. Muchas de estas cosas sólo se obtienen en un medio de vida, labrado con las huellas de la acción civilizada y con el ejercicio de las distintas facultades del espíritu.

Sólo en el habla, también en las acciones hay que se revela una disposición elevada del espíritu, una preocupación de los pequeños intereses materiales que causa asombro. A muchos grandes he visto arrojarse el centavo cuando se trata de un gasto menor. El pueblo de España es común advertir rasgos de verdadero gran señor. Se ofrece, por ejemplo, una moneda al sereno que abre de noche el zaguán, y al tomar en sus manos una moneda entera de plata, en vez de guardarla ávidamente, nos dice: "Señor se ha equivocado". Y trata de devolverle la mitad. En otra ocasión, al hacerse la suma de una pequeña compra en una papelería, el dependiente tenía un excedente de diez céntimos, que me ofreció en monedas de cobre para facilitar el pago de un billete; pero el dependiente dijo: "Vas a ser no merece la pena". Y se negó a recibir los céntimos con el aire de quien no se digna cobrar tan exigua. En los pueblos ingleses, donde la cuenta al centavo, no sería concebible un dependiente de tal calidad.

Como todo el mundo tiene el aire desenvuelto y hay mucha suavidad en el trato, las diferencias de posición, las diferencias de clase están humanizadas y adoptan formas de natural democracia. Ni se manifiesta en la manera de mandar ni en la manera de servir el servilismo. Los mismos soldados que hoy se pasean sobre el pueblo y pasean por todas partes con uniformes antipáticos, se hacen perdonar el uniforme, y tienen un trato afable y comedido: ninguno de tipo de perdonavidas, y creo que si alguno aparece, se lo acababan a burlas. Ni arrogancia ni servilismo, quizá ese es el rasgo externo de la verdadera



OVIEDO: EL SANTO DEL REY.—Los gobernadores civil y militar, presidentes de la Diputación, Audiencia y Universidad, en el salón de recepciones del Palacio provincial, durante el B. M. (Foo Buelta)

La cortesía española, por lo mismo que es profunda, jamás se reviste de fórmulas excesivas; hay por doquiera una franqueza que en determinados instantes resulta quizá un poco áspera, pero es porque nada se queda oculto, todo se expresa y aunque de pronto se produzca desconcierto, en seguida se afirma una impresión de confianza. En medio del paseo lleno de gente aseada y hermosa, parece que todas las almas son transparentes: las conversaciones ruidosas forman un extraño concierto. La limpidez del ambiente afina la gracia de la marcha y de los modales, acentúa la melodía de las voces; el pensamiento mismo parece que se vuelve concreto. El Prado es como un salón; pero más que un salón y mejor que un jardín, porque aquí hay algo que no se soñó en Versalles, algo como toda una nobleza que no necesita de rey, porque cualquier español vale tanto como un rey, y las jóvenes sin ser princesas, son más lindas que reinas..."

de Abraham. Son entrambos amigos de la infancia y parece que se quieren muy de veras.

—Tengo que hacer un viaje de ocho días—comienza don Salvador—, y quiero que me guardes estos cien mil francos que no me atrevo a dejar en mi caja.

—Hombre, sí, con mucho gusto; pero aguarda un momento que te dé recibo.

—¡Qué recibo! ¡Un recibo entre nosotros!

—¡Caramba, Salvador, que yo puedo morirme!

—¡Ta, ta, ta! Y yo tengo prisa y no quiero perder el tren.

—Bueno, Salvador, te lo agradezco mucho; pero aguarda un momento. Llamaré a mi cajero y a mi tenedor de libros para que sean testigos de que me entregas estas cien mil pesetas.

Los llaman, comparecen, les preguntan:

—¿Ven ustedes estas cien mil pesetas? Me las acaba de entregar este señor para que se las guarde durante unos días. ¿Puedo contar con ustedes como testigos?

—¡Oh, pues no faltaba más!

Pasan los días, vuelve don Salvador de su viaje, va al Banco, pide el dinero...

Y le responde Samuel:

—¿Pero qué hablar tú ahí de cien mil pesetas? ¿Cuándo me entregaste tú a mí cien mil pesetas?

—Hombre, Samuel, por Dios, no digas eso. Tu mismo cajero y tu mismo tenedor de libros son testigos.

Los llaman, comparecen, les pregunta Samuel:

—¿Ustedes conocen a este caballero?

—No tenemos ese honor.

—Es que dice que ustedes son testigos de que me entregó cien mil pesetas.

—¿Testigos nosotros, caballero? Nosotros no sabemos una palabra de semejante asunto.

Se van. Don Salvador está desconcertado. Samuel saca la cartera y le entrega las cien mil pesetas.

—Pero bien, ¿y qué significa entonces todo esto?

—Nada, Salvador, que yo quería saber si podía contar con mis empleados.

## HISTORIAS PINTORESCAS

### Profetas, no

señor Fernández se encuentra en la calle con su amigo el señor Gómez, a quien hace mucho tiempo que no ve.

—¡Caramba! ¡Qué sorpresa!—le dice—. ¿Pero dónde estaban conversando?

—El señor Fernández tiene un mal recuerdo; su amigo me dijo que tres mil reales hace ya unos años. Y aprovecha la ocasión y le pregunta:

—Bueno, vamos a ver, y no te parezca mal. ¿Cuándo me pagarme los tres mil reales que me debes?

—El señor Gómez responde con desdén:

—¡Vaya con la que sales! ¡Cuándo te voy a pagar!... ¡Cuándo te voy a pagar!... ¿Pero tú te has creído que profeta?...

### Cuestión de tiempo

Don Bartolomé es avaro; pero ha hecho en el mundo muchas cosas buenas, aunque le costaron poco, y la

misericordia de Dios es infinita... Cuando muere don Bartolomé, San Pedro le abre la puerta, y le deja pasar de mala gana.

A los pocos días de andarse por la Gloria; ya don Bartolomé conoce a todo el mundo, y ya se atreve a entrar en conversación con el mismo Padre Eterno. Y le aquí lo primero que le pregunta:

—Decidme, Señor. ¿qué significa para vos un millón de años?

El Señor le responde bondadosamente:

—Un millón de años para mí, significa un instante.

—¿Y un millón de duros?

—Pues un millón de duros significa un céntimo.

Don Bartolomé en seguida:

—¡Ah, Señor, regaladme un céntimo!

Y el Señor, sonriendo con dulzura:

—¡Bueno, sí; pero espérate un instante!...

### Confianza

Don Salvador va a ver a don Samuel; el primero es hombre rico; el segundo es un banquero de la familia

# HA FALLECIDO EN BRUSELAS EL CARDENAL MERCIER

## MERCIER HA MUERTO

El teléfono nos trae hoy una dolorosa nueva. Mercier, el ilustre Cardenal-Arzbispo de Malinas, el sabio profesor de la Universidad de Lovaina, ha muerto esta tarde en Bruselas. La noticia nos ha causado una penosa impresión. Era casi descontado el desenlace funesto, y sin embargo, no hemos podido reprimir la sorpresa dolorosa que el saberlo nos causa.

—Mercier está muy grave—nos decían a diario nuestros informadores.

—El Cardenal ha entrado en período agónico—decíamos ayer aún.

Pero Mercier vivía, y un rayito de esperanza quedaba siempre allá arriba, allá arriba, por hacia donde el alma de Mercier volará a estas horas.

Hoy, la esperanza se ha roto. Ya Mercier no existe.

Ya el maestro, orientador de toda la acción católico-social, aquel cuyas pastorales eran firmadas colectivamente por los Obispos, aquella figura, la más grande del pueblo belga, no podrá seguir enviando su luz-guía como hasta aquí la enviaba, para que los ciegos, los que padecen ignorancia, vieran iluminado su camino. Ese camino, tan tenebroso para algunos y sobre el que Mercier sabía reflejar su inteligencia poderosa y sus virtudes altísimas.

Mercier ha muerto. Aquel cerebro potente y aquel corazón que supo inflamarse de indignaciones ante el espectáculo horrible de la gran guerra, no volverán ya a funcionar, porque la muerte todo lo acaba.

Hay, sin embargo, una cosa que la muerte no logrará destruir. Es el espíritu, es la obra, es la semilla que Mercier regó a manos llenas por la tierra.

Ha muerto el sembrador, pero con calor vivificante de amores, con savia fortalecedora de sangre generosa, las semillas que echó en el surco darán frutos de bendición y de paz.

Por eso nosotros, bajo la impresión fuerte de la noticia infausta, sólo podemos decir en esta hora rápida y febril del trabajo que no permite tranquilidad al espíritu ni reposo al cerebro:

Mercier ha muerto. Pero su espíritu y su obra viven, porque el espíritu y la obra de Mercier son inmortales.

### DATOS BIBLIOGRAFICOS

El ilustre Cardenal D. Mercier, profesor de Filosofía y director del Instituto Superior de Filosofía de la Universidad de Lovaina, miembro de la Academia Real de Bélgica, publicó una serie de cursos de Filosofía que él mismo enumera en una nota al prólogo de la primera edición de su "Criteriología general o tratado de la Certeza", escrito en junio de 1900. Dice así: "Este es el estado de nuestros cursos de Filosofía". El volumen I, "La Lógica", publicado en 1897, alcanzó su segunda edición. El II, "Nociones de Antología", háse agotado, mas será reimpresso en breve. El III, "La Psicología", que se publicó en mayo de 1899, cuenta hoy con cinco ediciones, puesto que antes de ser impresa habíase autografiado en dos ediciones consecutivas. El IV, "Criteriología general"; la "Criteriología especial", volumen V, aparecerá en breve. Los demás tomos de la colección, están preparándose.

Nosotros tenemos a la vista las presentes obras de este profundo escritor: "Psicología", traducida al español de la quinta edición, por Julián Portilla, en dos volúmenes en cuarto mayor, que suman unas 700 páginas. Esta obra, como todas las del autor, es "neo-escolástica". Es la psicología de

## TRASPASO

Se hace de una acreditada Fábrica de Calzado, en Valladolid, por no poderla atender su dueño.

Cuenta con elementos modernos, para importante producción, clientela numerosa. Se traspasa en buenas condiciones.

Dirigirse en Valladolid: Dionisio Baroja, Avenida de Alfonso XIII, número 9.

Aristóteles y de Santo Tomás de Aquino; pero Mercier entiende que, como ciencia viviente, ha de evolucionarse con las ciencias biológicas y antropológicas, que son sus tributarias. Estima el ilustre Cardenal que el mejor servicio que puede hacerse a las doctrinas generales de la psicología escolástica es ponerlas en relación con los resultados adquiridos en biología celular, en histología y embriología, para lo cual funda en Lovaina uno de los primeros Laboratorios de Psicología experimental de Europa.

"Lógica", un tomo en cuarto mayor, de 440 páginas. Se publicó la tercera edición en Lovaina, en febrero de 1902, y fué traducida al español por el doc-

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.



S. E. el Cardenal Mercier, arzobispo de Malinas, que acaba de fallecer. (Foto Vidal)

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

tor don Francisco Lombardía y Sánchez.

nacionales, el empuje del socialismo belga, tan poderoso y bien organizado se ve contenido.

Quinto. Su enorme prestigio como hombre de ciencia, como Prelado y como patriota, y su espíritu tan recto e inflexible como transigente y dúctil en lo que no es dogma, le ha atraído las simpatías de todos y ha sido la causa principal del gran acontecimiento que se conoce con el nombre de "Conversaciones de Malinas", a donde acudieron, para hablar sobre la posible unión de los anglicanos con la Iglesia católica, insignes personalidades anglicanas. De estas interesantes "Conversaciones" ha dado cuenta el mismo Cardenal a sus fieles, haciendo grandes elogios de la sinceridad de los personajes anglicanos que intervinieron en las entrevistas.

Con este motivo, predicó la necesidad de conquistarnos las simpatías de los adversarios, tratándolos con caridad y justicia, evitando los equívocos.

### EL NUNCIO VISITA A MERCIER, LLEVÁNDOLE UN TELEGRAMA DEL PAPA MOMENTOS ANTES DE MORIR

BRUSELAS.—El Nuncio de Su Santidad ha visitado al Cardenal Mercier, llevándole un telegrama del Papa, en el que da al ilustre enfermo su bendición especial.

El Cardenal conserva una admirable lucidez y un gran dominio de sí. Su respiración es imperceptible, y causa asombro que pueda sostenerse en un estado de tan extrema debilidad. Desde luego está abandonada toda esperanza, y los hombres de ciencia que le asisten no esperan ya más que el desenlace.

El Cardenal había expresado durante su enfermedad el anhelo de vivir algo más, para ver una vez más al príncipe Leopoldo. Su deseo ha sido cumplido, y hoy el príncipe Leopoldo ha venido a visitar al Cardenal, que ha podido así recordar sus entrevistas semanales del arzobispado de Malinas.

Bruselas.—Esta tarde a las tres y dos minutos de la tarde falleció el cardenal Mercier.

El ilustre finado entró en la agonía a las dos de la tarde.

### DETALLES POSTERIORES AL FALLECIMIENTO DEL CARDENAL MERCIER

El cadáver del ilustre purpurado será embalsamado y revestido después de pontifical.

Una vez terminada esta operación será expuesto en el salón principal del Palacio Arzobispal, convertido en capilla ardiente.

La noticia de su muerte produjo gran sentimiento en todo Bélgica.

Su Majestad el Rey Alberto se apresuró a visitar el cadáver, orando ante él.

También desfilaron por dicho palacio todas las Corporaciones de la capital; algunos ministros y numeroso público.

Dan guardia al mismo sus familiares.

Todas las campanas de las iglesias están doblando a muerto por él.

Los edificios públicos ostentan colgaduras de luto, por considerar la pérdida del Cardenal Mercier como una pérdida nacional, recordándose su valiente actitud cuando la gran guerra.

### EL TESTAMENTO DE MERCIER

Parece que el testamento espiritual de Mercier es una carta dirigida al Clero de su archidiócesis, dándole instrucciones acerca de la administración y orientación que debe llevar la Universidad Católica de Lovaina.

### EL ENTIERRO

Son tantas las simpatías que tenía el ilustre purpurado y tan inmenso el sentimiento que causó su muerte, que el entierro será una de las más importantes manifestaciones de duelo que se han conocido en Bélgica.

El Gobierno ha acordado que se le dé carácter oficial.

## HOTEL FLORIDA - MADRID

Doscientashabitaciones con baño privado  
El preferido por familias y personas de negocio  
GRAN VIA PLAZA DEL CALLAO

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño D. Justo de la Cueva.)

## LA CATÁSTROFE DE VALENCIA

### DESPUES DEL SINIESTRO DEL "CARROUSSEL"

VALENCIA.—Ampliando la noticia que publicamos ayer sobre la catástrofe ocurrida ayer en Valencia añadimos hoy lo que sigue:

El aparato que dió lugar al siniestro es un "Tío-vivo" de los de moderno sistema, de máquina centrífuga, que funcionaba con todos los asientos ocupados por niños y mujeres. sufrió una avería; el soporte de una barquilla quedó libre por haberse roto una de las cadenas, acabando aquélla por desplomarse a unos diez metros de distancia.

Uno de los que iban en la barquilla, niño de once años quedó muerto en el acto.

La barquilla disparada chocó, derribándola, con la caseta de la taquilla, donde estaba el dueño, que quedó herido.

Como los ocupantes de la barquilla fueron demandando socorro una vuelta entera y el ruido del derrumbamiento fué grande, se produjo una confusión enorme.

Los ocupantes de las otras barquillas fueron arrojándose al suelo, quedando algunos heridos. Como un sector del aparato se quedó sin peso, éste se desplomó totalmente, quedando como un paraguas cerrado.

Esto aumentó mucho más la confusión.

El personal del "Tío-vivo" y personas del público acudieron rápidamente en socorro de los heridos, comenzando el salvamento entre un griterío y una confusión inenarrables.

Fuó recogido el niño muerto, que aún no ha sido identificado.

#### AUXILIANDO A LOS HERIDOS

Utilizando coches de la parada próxima y varios ómnibus, fueron trasladados los heridos a la Casa de Socorro de Ruzafa y al hospital.

En este último establecimiento fueron asistidos Ignacio Peset Hernández, de cincuenta y cuatro años; Julio Cocara, de veintisiete; Emilio Sanz, de quince y su hermana Angelita, de cuatro. Todos padecen heridas leves.

Otros lesionados marcharon a sus domicilios sin recibir asistencia facultativa.

Muchas personas acudían después al lugar del suceso en demanda de noticias de familiares a los que suponían víctimas de la catástrofe.

Se registraron escenas emocionantes.

La noticia circuló rápidamente por Valencia, dándosele aterradoras proporciones; esto hizo que acudieran al local de la feria millares de personas.

Guardias de Seguridad rodearon el aparato destrozado, evitando que se acercara el público.

#### COMO ERA EL "TIO-VIVO"

VALENCIA.—El "Tío-vivo" que ha ocasionado la catástrofe pertenecía a Manuel Mazón, que lo compró recientemente en 40.000 pesetas a la florista de un "cabaret" de esta ciudad que lo presentaron hace un año en Valencia.

El dueño y dos dependientes, uno de ellos que se dice mecánico, han sido detenidos por orden del Juzgado que se presentó rápidamente en el lugar del suceso, incoando las oportunas diligencias y ordenando el levantamiento del cadáver del niño.

El suceso ha conmocionado a la ciudad, más que por sus proporciones; por el sitio en que se desarrolló y la afluencia de gente.

El dueño del aparato ha sido curado de una herida de pronóstico menos grave en la frente.

#### INFORME DE LOS TECNICOS

VALENCIA.—Ha sido reconocido el

aparato que ocasionó la catástrofe, encontrándose los ingenieros con que los ganchos de suspensión de las barquillas estaban abiertos.

#### OTRA VICTIMA DEL SINIESTRO

VALENCIA.—Esta mañana, a las siete, ha fallecido Mariana Oliver, hermana de Elvira, fallecida ayer.

## EL SANTO DEL REY

### Los actos de ayer en Palacio

Hoy, con motivo de celebrarse la fiesta onomástica de Su Majestad el Rey y Su Alteza Real el Príncipe de Asturias, se celebró hoy en Palacio una misa en la que ofició el Patriarca de las Indias.

El altar, colocado en el Salón de Tapices, estaba profusamente adornado.

Asistió al acto toda la Familia Real, jefes de Palacio, grandes de España, etcétera, etcétera.

En el álbum de Mayordomía firmaron los ex ministros señores Bugallal, Wais, Ordóñez, Ortuño, Goicoechea, Gimeno, marqués de Figueroa, Andrade, Sanz, Escartín Urzaiz y los generales Santiago y Magaz.

También firmaron los grandes de España, damas de la Reina, alto personal palatino, etc.

Se han recibido infinidad de telegramas de toda España, con expresivas felicitaciones.

Fernando García, era natural de Valencia, residiendo su familia en Liria.

#### LO QUE DISPONE EL CAPITAN GENERAL

El ingeniero municipal informó hoy ante el juez que instruye el sumario, diciendo que encontró abiertos los ganchos de la máquina voladora, cuando practicó un reconocimiento.

El capitán general ha ordenado que se practique una inspección del aparato, por el ingeniero militar señor Fosar.

En Valencia, la impresión producida es penosísima.

Ejército y Armada. En la antecámara, la Familia Real, los grandes de España y caballeros del Toisón de Oro, se unieron al Monarca formándose una brillante comitiva, que se dirigió al Salón del Trono.

Desfilaron ante Su Majestad los grandes de España, damas de la Reina, caballeros del Toisón, autoridades civiles y militares, generales con mando en plaza, ídem de la reserva, representaciones de las Academias, Facultades e instituciones oficiales, etc.

A las cinco y media continuaba aún el desfile.

Terminado éste, tuvo lugar el besamanos, que resultó tan brillante como la recepción.

#### EL BANQUETE DE GALA

Esta noche se celebró en Palacio el banquete de gala.

A la derecha del Monarca se sentaban la reina madre y el infante don Alfonso. A la izquierda, la infanta Isabel y el infante don Fernando.

A la derecha de la Reina, el Príncipe de Asturias y la duquesa de Talavera. Y a su izquierda, el infante don Jaime y la duquesa de San Carlos.

Las cabeceras las ocupaban el duque de Miranda y el marqués de Viana.

#### "LA CORRESPONDENCIA MILITAR"

"La Correspondencia Militar" ha publicado un número extraordinario con un autógrafo de don Alfonso, que dice así:

"El poder militar de la Nación, es tanto más eficaz, cuanto más identificados y unidos estén el país y las autoridades militares."

#### EL REY A ANDALUCIA

Mañana por la noche sale don Alfonso con dirección al coto de Doñana. Le acompañarán el duque de Tarifa y conde de Maceda.

#### LA MAÑANA DE DON ALFONSO

El Monarca, con motivo de su santo, no despachó esta mañana, ni recibió audiencias. Tampoco presenció, como otras veces, el relevo de la guardia de Palacio.

Estuvo toda la mañana, hasta la hora del almuerzo, en la Casa de Campo.

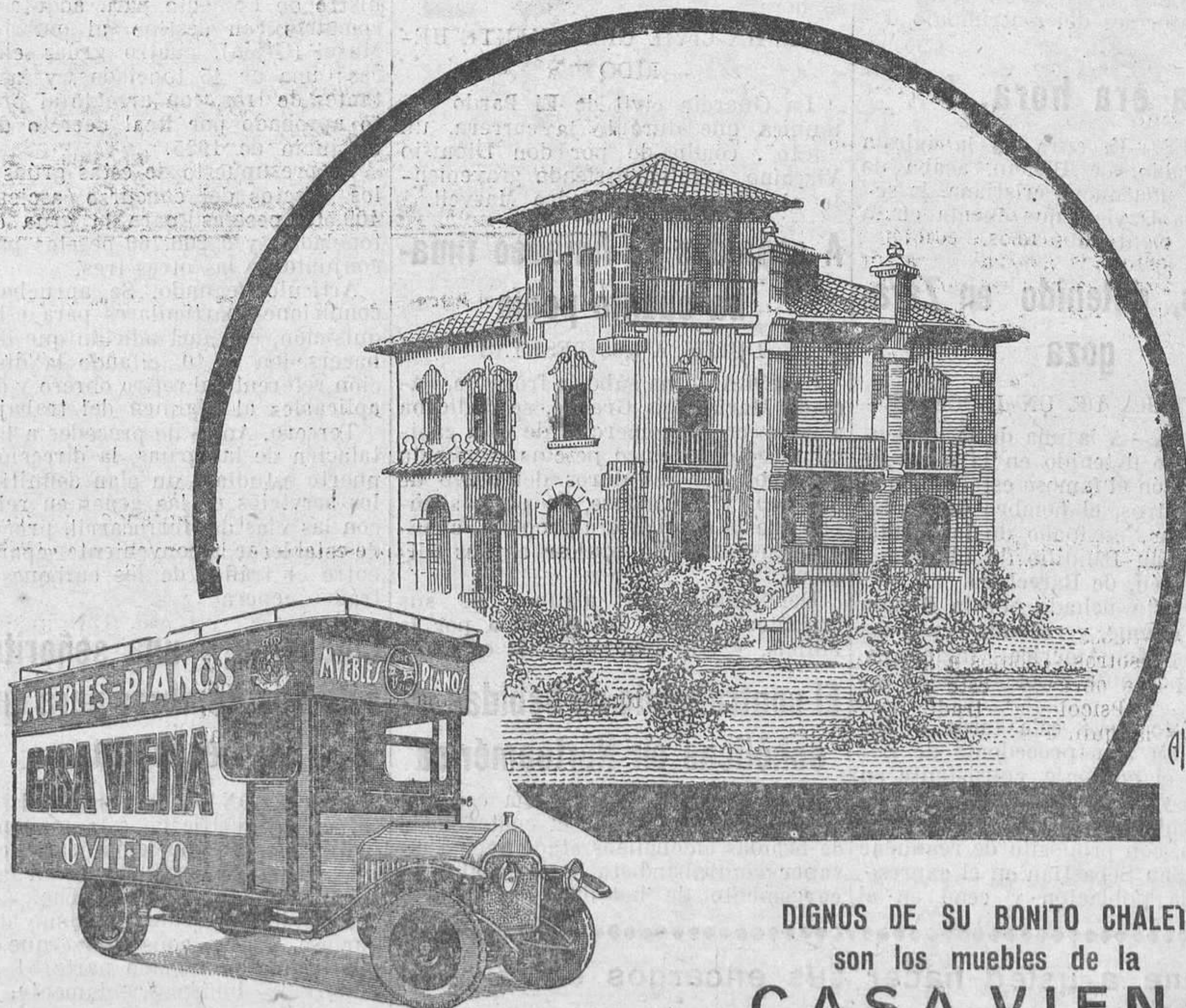
#### LA RECEPCION EN PALACIO

A las dos de la tarde se recibió en Palacio la recepción oficial.

En la Plaza de la Armería se situaron durante ésta las bandas de los regimientos que guardan Madrid, ejecutando un brillante concierto.

Numeroso público llenaba los lugares de la citada Plaza, para presenciar el brillante espectáculo y gozar del concierto.

El Monarca recibió en su despacho al Gobierno, capitanes generales del



DIGNOS DE SU BONITO CHALEI  
son los muebles de la  
**CASA VIENA**

Sólidos, elegantes y confortables como usted los desea, y lo que es muy importante, de **PRECIOS REDUCIDISIMOS.**--Visite su gran Exposición

Calles de Uría y Melquiades, 36

OVIEDO

Otro Banco asaltado en Buenos Aires

LOS BANDIDOS IBAN VESTIDOS COMO LOS COW-BOYS DE PELICULA

**BUENOS AIRES.**—Ocho bandidos enmascarados y equipados como los cow-boys de las películas americanas, asaltaron otro Banco de las afueras de la ciudad y tiroteando a los empleados huyeron, llevándose 40 000 piastras. La policía los persiguió sin resultado.

La asistencia a las oficinas públicas

En carta firmada por una señora, a título de esposa de un funcionario público con más de veinte años de servicio y que cobra el insignificante sueldo de 220 pesetas al mes, se dice que mientras el Estado no pueda aumentar el sueldo de sus servidores debe dejarles tiempo suficiente para que se dediquen a otros trabajos; de lo contrario la vida les resultaría imposible.

Un súbdito español condenado a cadena perpetua

**Mont de Marsán.**—El Tribunal de Jurados ha condenado a cadena perpetua al súbdito español Carriel, coautor con el conocido bandido español Jiménez, que está detenido en España, del asesinato de dos personas en el pueblo de Perentis.

Continúa en el misterio el crimen de la calle del Bruch

**BARCELONA.**—Nada nuevo se ha descubierto del misterioso crimen de la calle de Bruch. Parece ser que el director del Laboratorio municipal manifestó al juez que el dictamen sobre las manchas de sangre de los trapos remitidos al Laboratorio, no puede darse hasta dentro de quince días.

Hoy fué decretada la libertad del matrimonio María Deut y Domingo Martín. Al salir Domingo de la cárcel, exclamó: ¡Gracias a Dios!, y sin darse cuenta de que estaba esperándole su madre, echó a correr hacia el paseo de San Juan, donde tomó un tranvía. Fuéron muchas las personas que desfilaron ante el Juzgado, dando excelentes informes del matrimonio detenido.

¡Ya era hora...!

**LONDRES.**—El cura de la iglesia de San Pablo, de Bislom, acaba de bautizar a una nueva cristiana, la señora María Davies, que cuenta en la actualidad ciento dos años.

Portolés, detenido en Zaragoza

**SE TRATARA DE UN INOCENTE?**  
**ZARAGOZA.**—A la una de la madrugada ha sido detenido en la plaza de la Constitución el famoso estafador que usa, entre otros, el nombre de Tomás Portolés Gran, escapado de los manicomios de San Baudilio de Llobregat, y Nuevo Belén, de Barcelona. Portolés está fichado por la Policía de todo el mundo, y reclamado por las autoridades de América, Inglaterra, Francia y por numerosos Juzgados españoles. Este sujeto llegó esta tarde a Zaragoza en un tren procedente de Lérida; dejó el equipaje, consistente en un maletín y un portamantas, en la estación, y entró en la capital para hacer tiempo, con propósito de reanudar el viaje a San Sebastián en el expreso. Recorrió la población y cenó en el

Hotel de Europa, desde donde se dirigió al teatro Principal, para presenciar la representación de una zarzuela. El comisario jefe de Policía, don Salvador Más, que se hallaba en el teatro, reconoció en el acto a Portolés, y dió aviso de su presencia a los agentes Martínez Casabona, Bailén Morera y Avelló, para que tomaran precauciones, a fin de evitar que el estafador desapareciese. Los policías esperaron a que finalizara la representación, y ya en la plaza citada detuvieron a Portolés, el cual trató de despistar a los agentes, haciéndoles creer que sufrían un error. Esposado, fué conducido a la Comisaría, donde le ha sido puesta vigilancia de vista, y allí permanecerá hasta que la Dirección general disponga de él. En la Comisaría le fué practicado un registro, y la Policía le ocupó numerosos papeles, el kilométrico y 800 pesetas. Portolés se muestra muy tranquilo y ha conversado animadamente con los policías y los periodistas, a quienes ha relatado algunas de sus aventuras.

**Una sonámbula se cae por un balcón y se hiere gravísimamente**

Hace días llegó a Madrid, procedente de Guadalajara, la joven de veintidós años Mercedes García, a casa de un médico que habita en la calle de Manuel Cortina. La citada joven, que padece sonambulismo, se levantó hoy como acostumbra a hacer muchos días, recorriendo la casa desnuda y con una vela, como alumbrándose en su excursión. La habitación donde se dirigió esta mañana la sonámbula tiene un balcón abierto a la calle, por el que la desgraciada enferma se tiró a la calle, produciéndose la fractura completa de la pierna derecha y la tibia izquierda. Su estado es muy grave.

**La carrera motorista de ayer**

En la Cuesta de las Perdices se celebró la carrera motorista anunciada. Concurrieron Zacarías Mateo, Montero y demás "ases" del motorismo español. La velocidad máxima la alcanzó Zacarías, que hizo 145 kilómetros a la hora. **GUARDIA CIVIL GRAVEMENTE HERIDO**

La Guardia civil de El Pardo comunica que durante la carrera, un "auto", conducido por don Dionisio Vizcaíno, arrolló, hiriendo gravemente al guardia civil Pedro Masvell.

A espaldas de Amadeo timaba cuanto podía

**ZAMORA.**—Una súbdita francesa, llamada María Nois Grenne, se dedicaba a recorrer los comercios de esta capital ofreciendo cinco pesetas cincuenta céntimos por los duros del busto de Amadeo, y llevándose, de paso, siempre que la ocasión era propicia, cuantos géneros podía ocultar en sus bolsillos. Denunciada por algunos de sus "clientes", María fué detenida por la Policía, y hoy ingresó en la cárcel.

El contrabando de bebidas alcohólicas en Norteamérica

**NUEVA YORK.**—La Policía especial encargada de reprimir el contrabando de bebidas alcohólicas atacó ayer a un vapor contrabandista, que llevaba un cargamento de botellas, cuyo valor pasaba de medio millón de dólares. Los contrabandistas echaron el buque a pique al verse perdidó, siendo detenidos cuatro de ellos. El resto pudo huir.



Zumo de uva sin fermentar. Previene y cura los dolores de estómago e intestinos, regularizando su funcionamiento. Farmacias, Droguerías, Ultramarinos.

RAFAEL ESCOFET.-TARRAGONA

**Vuelve la moda de la falda larga**

**NUEVA YORK.**—Las faldas, que desde hace varios años no cubrían más abajo de la rodilla, ya no están de moda en Norteamérica. La nueva moda no autoriza que las faldas suban por encima de los tobillos, y aunque por el momento sólo se aplica a los trajes de noche, se prevé que pronto se adoptará igualmente para los trajes de calle.

España y Francia en Marruecos

**COMUNICADO OFICIAL**

Sin novedad en ambas zonas de nuestro Protectorado. A las ocho embarcó en Melilla la infanta doña Luisa, que marchó a Algeciras, donde llegó a las once, desembarcando en Caja Bonita. Visitó el emplazamiento del futuro Hospital de la Cruz Roja y el campamento de Cala del Quemado, donde revistó a la columna allí destacada, distribuyendo donativos. Posteriormente, en un bote, marchó a la isla, no pudiendo desembarcar por el mal estado del mar.

A las dos de la tarde salió para Ceuta, llegando a las seis y cuarto. La visita se efectuó sin novedad. En Ceuta se celebró con toda solemnidad la despedida del soldado.

DE INTERÉS PARA ASTURIAS

Cuatro grúas para el puerto del Musel

La "Gaceta" de hoy publica el siguiente Real decreto. Artículo primero. Se autoriza al ministro de Fomento para adquirir por concurso con destino al puerto del Musel (Gijón), cuatro grúas eléctricas: una de 45 toneladas, y las restantes de tres, con arreglo al proyecto aprobado por Real decreto del 20 de junio de 1925.

El presupuesto de estas grúas para los efectos del concurso asciende a 409.500 pesetas para la grúa de 45 toneladas, y a 266.760 pesetas para el conjunto de las otras tres. Artículo segundo. Se aprueban las condiciones particulares para esta adquisición, con una adición que deberá hacerse en el 10, citando la disposición referente al retiro obrero y demás aplicables al régimen del trabajo.

Tercero. Antes de proceder a la instalación de las grúas, la dirección del puerto estudiará un plan definitivo de los servicios de las grúas en relación con las vías del ferrocarril, procurando establecer la conveniente separación entre el tráfico de los carbones y el tráfico general.

Cincuenta y una señoritas y sólo dos hombres para cubrir tres plazas

**BARCELONA.**—En el Salón de Ciento se han verificado esta mañana los ejercicios de oposición para cubrir tres plazas de mecanógrafo en la sección municipal del Ensanche. Presidió el alcalde, y como detalle curioso, merece consignarse que en la oposición han tomado parte 51 señoritas y dos hombres, solamente.

**Al cerrar la edición**  
**EL SARAMPION EN LONDRES**  
**LONDRES.**—En la actualidad existen más de cuatro mil casos de sarampión en las escuelas primarias del condado de Londres. Por esta causa han muerto ya 147 niños.

**LAS ULTIMAS PALABRAS DEL CARDENAL MERCIER**

**BRUSELAS.**—Las últimas palabras que pronunció el ilustre Cardenal Mercier fueron, según cuentan los que se encontraban a su lado cuando expiró, las siguientes: ¡Señor, hágase Tu voluntad!

LA NOTICIA EN PARIS

**PARIS.**—La noticia de la muerte del Cardenal Mercier produjo en París, aún en los círculos más alejados de la vida eclesiástica, verdadera consternación. Con motivo de su fallecimiento se recordó un suceso que retrataba la popularidad que gozaba en Francia. Cuando vino Mercier a París, a las fiestas del Instituto Católico, la multitud se agolpaba a su alrededor para aclamarlo, surgiendo de ella un pequeño telegrafista que le entregó a S. E. un telegrama concebido en estos términos: "Recuerdo que entregan a S. E. el Cardenal Mercier, 70 pequeños repartidores de telegramas de París, para ofrecerle su homenaje al glorioso Cardenal Mercier".

PARA CONTRIBUIR A LA ESTABILIZACION DEL FRANCO

**BRUSELAS.**—En la sesión celebrada en Versalles por la Asociación general de mutilados de la gran guerra, se ha decidido abrir en Bruselas una suscripción pública para contribuir a la estabilización del franco. Los fondos que se recauden se emplearán en reembolsar Bonos de la defensa nacional, próximos a vencer. Después estos títulos serán solemnemente destruidos ante el monumento a los héroes de la gran guerra.

SE PIDIO LA SUPRESION DE LA LEGACION DE SERVIA EN MADRID

**BELGRADO.**—El diputado Stefanovich ha defendido ante la Comisión de Hacienda una proposición pidiendo la supresión de la Legación en Madrid del reino de los servio-croata-slovenos. El ministro de Negocios Extranjeros combatió esta proposición con un elocuente discurso, haciendo resaltar la importancia de la Legación de este país en Madrid. Se puso el asunto a votación, aprobándose el que quede la Legación en Madrid, por 16 votos contra ocho.

LA EXISTENCIA DE UN NUEVO UNIVERSO A IMAGINARIA DISTANCIA

**LONDRES.**—Un doctor de la Universidad de Chicago ha publicado una Memoria acerca de la existencia de un nuevo universo, que dista unos 66 cuatrillones, 609 trillones y 872.000 millones de millas de la tierra.

EL ESTATUTO DE TANGER

**LONDRES.**—El corresponsal del "Times" en Tánger dice que la adhesión de Portugal al convenio que establece el estatuto de aquella zona no modificará en proporción sensible la situación creada por la negativa opuesta por los Gobiernos de Roma y Washington a reconocimiento de este convenio.

**GRAND HOTEL INGLES**  
**S. A.**  
**Pensión desde 20 pesetas**  
Echegaray, 8 y 10.—MADRID  
**REGION** no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera

Conviene a usted hacer sus encargos en la casa  
**Javier Martín**  
PAÑERIA  
SASTRERIA  
Rúa, núm. 18.—Oviedo



# INFORMACION REGIONAL

## Avilés

### UNA CONFERENCIA

Organizada por la Biblioteca Popular Ciudadana, de esta villa, dará hoy en el salón de la Escuela de Artes y Oficios una interesante conferencia el culto y distinguido profesor del Instituto de J. Planos, de Gijón, don Gerardo Ciego.

La entrada será pública.

### VIDA SOCIAL

Procedente de Madrid llegó a esta villa el joven banquero don Gustavo R. Maribona y A. de la Campa.

## Grado

### VIDA SOCIAL

Desde hace unos días se encuentra en Madrid el culto abogado de esta villa don Ricardo Guisasaola.

### ARREGLO DE CALLES

Al fin ha comenzado el arreglo de varias calles, entre ellas las de Francisco G. Alvarez y Grande, cuyo afirmado se encuentra desde hace tiempo en pésimas condiciones.

La reparación se está llevando a cabo con toda actividad y de manera inmejorable, siendo de desear que estas obras se realizaran también en otras vías de la villa, cuyo estado así lo demandan.

### NECROLOGICA

En esta villa, y confortado con los auxilios de la Religión, ha dejado de existir don Florentino Coalla, persona que por su acrisolada honradez y hombría de bien gozaba entre nosotros de grandes simpatías, como se demostró en el acto del sepelio.

Reciba su familia nuestro pésame.

### FUNERALES

En la iglesia parroquial de la Mata se celebraron el día 21 del actual solemnes honras fúnebres en sufragio del alma de la virtuosa señora doña Demetria González, habiendo asistido una concurrencia tan numerosa como distinguida.

Reiteramos a la familia de la extinta señora nuestro pésame.

## Infiesto

### VIDA SOCIAL

Por el acreditado industrial de esta plaza don Pedro Cepeda Cuervo y su

esposa la respetable señora doña Filomena Bedriñana Martínez, y para su hijo don Francisco Cepeda, ha sido pedida la mano de la distinguida y bella señorita Angelita Cardín de la Vega, hija de los distinguidos señores don Ramón Cardín y doña Susceso de la Vega.

◇ Regresó de Madrid el competente médico de ésta don Ignacio Peláez, acompañado de su distinguida esposa doña Balbina Rodríguez.

◇ Con toda felicidad ha dado a luz una preciosa y robusta niña la distinguida señora doña Carmen de Vera, esposa de nuestro particular amigo don Pedro Cepeda Bedriñana; por tan fausto acontecimiento son muchas las felicitaciones que están recibiendo de sus buenas amistades los jóvenes esposos y sus distinguidas familias, a las que unimos la nuestra muy sincera.

### DE INTERES PARA LOS EMI-GRANTES

El Centro Asturiano de la Habana en sus deseos de hacer una labor útil y práctica en obsequio a los emigrantes, ha establecido en nuestra villa una Subdelegación, estando al frente de la misma el señor don Francisco Espina de San Román.

Todo emigrante que se inscriba en la misma como socio de dicho Centro Asturiano se evitará la molestia, a su llegada a Cuba, de tener que ir a Tircarnia, dándole instrucciones que le sirvan de consejo y guía; a cada emigrante inscripto se le facilita una carta-presentación para las autoridades de emigración de la República de Cuba, las cuales, a la presentación de la misma, le dejan desembarcar libremente, evitándose de este modo muchos gastos y molestias; debe, pues, todo emigrante pasar por dicha subdelegación antes de embarcar, por los innumerables beneficios que el Centro Asturiano les puede reportar.

### PARA EL EDIFICIO DE LA SOCIEDAD "LA BENEFICA"

Continuación de los señores donantes que contribuyen para la construcción del edificio de la Sociedad "La Benéfica", de Piloña:

Suma anterior, 2.829 pesetas. Don Rómulo Fernández, 5 pesetas; don Jacinto Blanco, 5; don Luis Sánchez, 25; don Nicolás Martínez Agosti, 100; don Rafael Briendes, 5; don Eduardo Díaz, 25; don José Blanco,

10; don Vicente Camino, 5; hijos de don Luis Alvarez Nava, 100; don Vicente González, 5; don Angel Tamarago, 25; doña Dolores García, 10; don Fernando González, 2; don Lino Priada, 25; don Casimiro de Pables, 10; don Adriano Arbesú, 30; don Adolfo Durán, 5; don José Sánchez, 10; don Andrés Costales, 5; don Víctor Simón, 5; don Lisardo G. Valdés, 5; don Satorio Azcoitia, 100; don Faustino Córdoba, 100; viuda de don Agustín González, 5; viuda de don Ulpiano Fernández, 30; don José Vera, 25; don Pelayo Cueto, 2; don Santos Solís, 5; señor registrador de la Propiedad, 10; viuda de don Angel Rodríguez, 25; don Bernardo Rodríguez, 25; viuda de Collada, 5; don Nicanor Nacedo, 25; don Ceferino Vega, 4; doña Ramona Bárcena, 50; don José R. Solares, 10; don Celestino Sánchez, 20; don Mariano Fernández, 10; don Ramón Crespo, 5.

Total, 3.702 pesetas.

(Continuará)

### DE ESPECTACULOS

Hoy domingo dará comienzo en nuestro Cine el estreno de la preciosa película que lleva por título: "Colosal Aventurero"; consta de tres jornadas, todas ellas llenas de gran emoción e interés, exhibiéndose en unión del primer episodio de dicha película, una jornada.

## La Felguera

### AUDICION MUSICAL

La banda municipal de música tocará hoy en La Felguera, interpretando el programa siguiente:

Pasodoble de la ópera "La Dolores", Bretón; One-step "Algado"; Escobar; selección de la zarzuela "El Barberillo de Lavapiés", Barbieri; foxtrot "California", Faixá; pasodoble "Estrella Polar", Villarias.

## Sotrondio

Hoy domingo, a las tres de la tarde, dará una conferencia en el salón de actos del mismo Centro el ilustrado médico titular de este concejo don José María Jove Canella.

La entrada a este acto es pública.

La Directiva acordó celebrar el octavo aniversario de la fundación de esta Sociedad, que será el día 27 de febrero próximo, con un té y una fiesta íntima, explicando además sugestiva conferencia un ilustre profesor

## Sama de Langreo

### PARA EL MONUMENTO A "CLARIN"

El Ayuntamiento contribuye con 300 pesetas para la suscripción con destino al monumento a "Clarín".

### SESION MUNICIPAL

El día 27 celebrará sesión el Pleno para tratar de la Carta municipal, traída de aguas y nombramiento de un farmacéutico titular.

## Trubia

A las siete de la mañana aproximadamente ocurrió en la Fábrica Nacional de Cañones una sensible desgracia. Cuando se encontraba ocupado en las faenas del trabajo, fue alcanzado por un lingote el peón Manuel Alvarez López, de cuarenta años, soltero y vecino de San Andrés (Trubia).

El desventurado obrero había empezado su labor a las seis de la mañana, ocurriéndole a los pocos momentos tan fatal desgracia.

Ayer, a las cinco de la tarde, ha tenido lugar la conducción del cadáver al cementerio de Trubia, acto al que acudió gran número de obreros de esta Fábrica y la distinguida oficialidad de la misma.

Descanse en paz, y reciban sus familiares nuestro pésame.

## Mieres

### VIDA SOCIAL

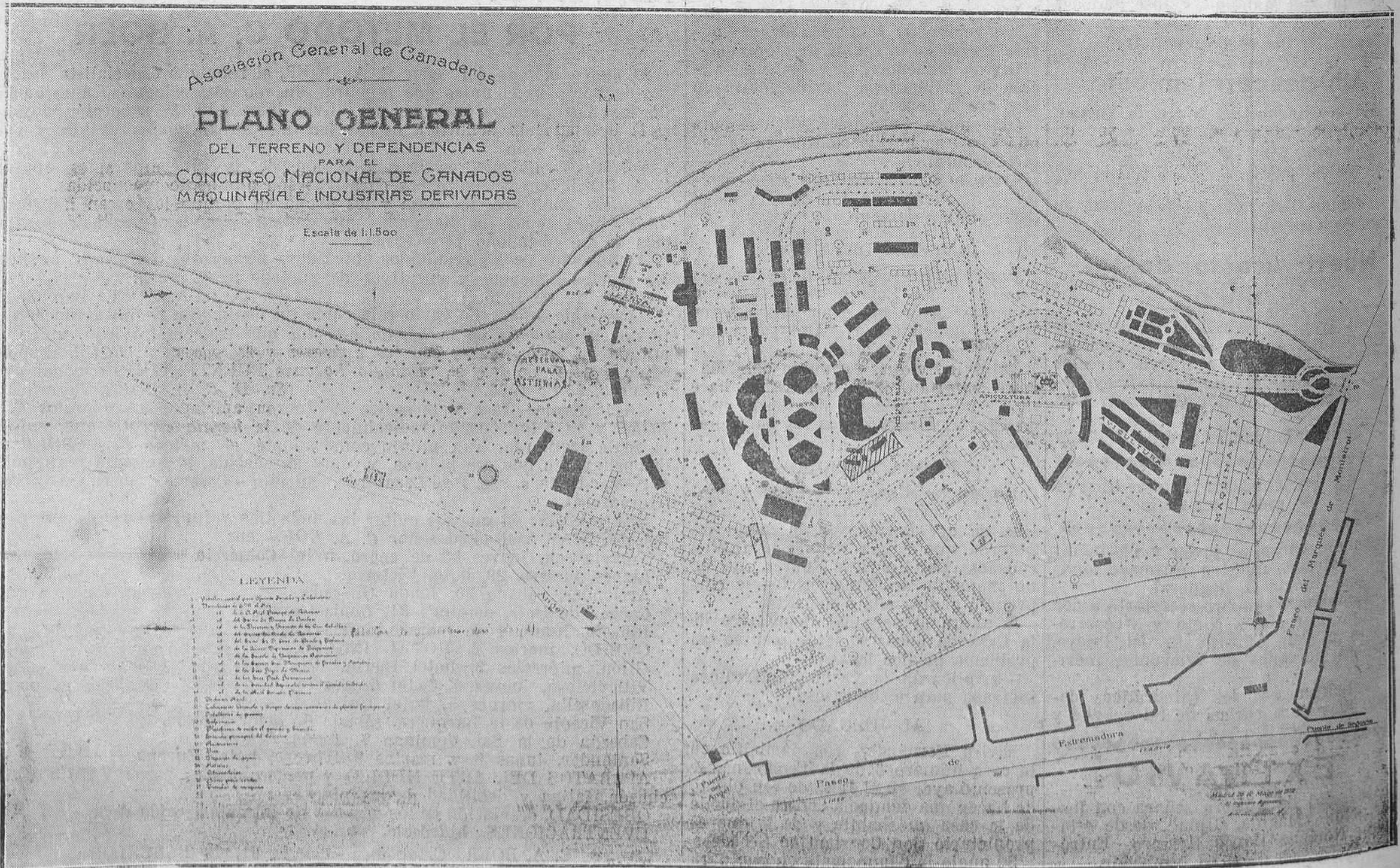
Salió para Lérida, acompañado de su familia, el arquitecto y jefe de Sección del Ferrocarril del Norte don Carlos Bermejo. Han quedado, con tal motivo, encargados de las importantes obras que tenía a su cargo, los señores ayudantes Laviada y Peña. Que lleve feliz viaje.

### NUEVO HOGAR

Ha sido pedida la mano de la gentil y bellísima señorita de la Villa, Celsa Iglesias Castells, para el distinguido y culto joven Angel Alvarez Rodríguez. Con tal motivo se han cruzado los futuros cónyuges valiosos regalos.

Ambos pertenecen a distinguidas y muy estimadas familias de Mieres. La boda se celebrará en breve.

Reciban por adelantado los futuros esposos, para quienes deseamos toda suerte de dichas y felicidades, la que hacemos extensiva nuestra felicitación a sus familiares.



# Sección general de anuncios

## Guía de Profesionales

### MEDICOS

**Dr. J. A. Gendín**  
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Uría, 36, segundo. Teléf. 11-53. Oviedo.

**DR. J. FERNANDEZ**  
Especialista aparato digestivo. Consulta de nueve y media a doce; tarde de 3 a 5. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono 12-94

### Nariz y oídos

**Dr. N. RON**  
Enfermedades de la garganta, nariz y oídos. San Antonio, 12. Teléf. 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6.

### Piel

**Dr. Enrique G. Rico**  
Especialista, vías urinarias y su cirugía, secreta y piel. Diplomado oficial de la facultad de Medicina de PARIS. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6; festivos de 10 a 12. Fruela, 20, segundo. Teléfono 8-25. Oviedo. Reanuda su consulta.

**Leopoldo Escobedo**  
De la piel, secretas y vías orina. Uría, 18. Oviedo.

### Odontólogos

**DOCTOR FERNANDO MUÑOZ TOCA**  
Enfermedades de la boca y dientes. Consulta, de nueve a una y tres a 5. Escandalera, 2. Oviedo.

### Oculista

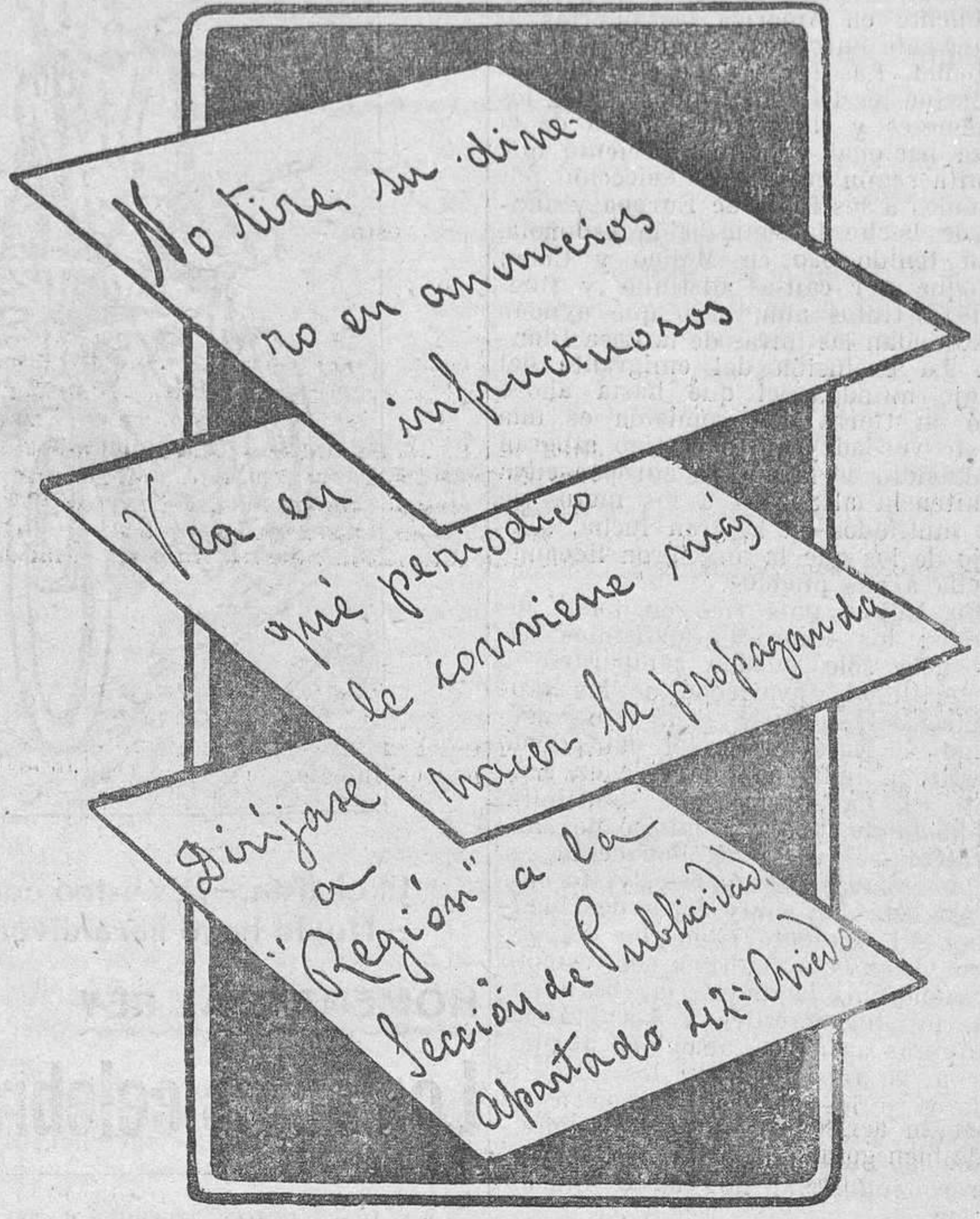
**R. PENDAS.-Oculista**  
Jovellanos, 21.—Oviedo. Consulta, 10 a 1. Tel. 360

### Estómago e intestinos

**Dr. Julio R. Fontán**  
Especialista: Estómago, intestino e hígado. De 10-12 y 2-4. Teléf 10-88 Dueñas, 8.—Oviedo.

### Corazon y pulmones

**Doctor MIRANDA**  
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25. Oviedo.



## Aza y Compañía Ltda.

Marqués de San Esteban, 23 y 25.-Arpatado 179.-Gijón

Almacén de hierros comerciales, chapas, vigas, ángulos, etc.-Tubería de hierro forjado, galvanizada y negra.-Accesorios para las mismas.-Robinería, válvulas, tubería de acero sin soldadura, con bridas móviles. para uso del aire comprimido.

Tornillos, remaches, limas, brocas, cables de acero, lámparas de seguridad para minas y accesorios, herramientas, escarpas para vía, etc.

## Gumersindo García

POLEAS DE CHAPA DE ACERO ESTAMPADO EN DOS MITADES AJUSTABLES PARA CUALQUIER DIAMETRO DE EJE GRANDES EXISTENCIAS EN TODOS LOS DIAMETROS Y ANCHOS - - PRECIOS SIN COMPETENCIA - -

Ejes, Cojinetes. Ménsulas, Correas y demás accesorios para transmisiones ALMACENES DE MAQUINARIA

Marqués de San Esteban 50.—GIJON

Restaurant Estación Norte  
SERVICIO ESMERADO, POR CUBIERTOS Y A LA CARTA

PREPARACION DE MERIENDAS PARA VIAJE

Teléfono 12-20.—OVIEDO

PIEL FINA Y ATERCIOPELADA TENDRA USANDO EL

### Agua Prodigiosa de Venus

Lea usted

## REGION

Diario asturiano

## Herrería, Cuesta y Compañía

ALMACENES DE MAQUINARIA INDUSTRIAL Y ELECTRICA

MAQUINARIA PARA TRABAJAR MADERA

REPRESENTANTES DE LA CASA JARDÓN Y COMPAÑÍA, DE PARÍS

ACCESORIOS PARA TRABAJAR LA MADERA GRANDES EXISTENCIAS

Direcciones.—Telegráfica: HERCUCIA. Postal: Apartado 152

Corrida, 53. Teléfono 496. GIJON (0) Casa central: BILBAO

## EN TABACOS Y CIGARROS

# ¡PARIAGAS... Y NADA MAS!



CIGUENTES, DE GOY (LA) - HABANA

La sección de América

# El caso de Méjico

Es doloroso pensar que el nacionalismo en plazo breve cerrará radicalmente en América las puertas al emigrante europeo y singularmente al español. Las leyes de exclusión dictadas en los Estados Unidos contra los japoneses y chinos en defensa de la raza nacional y la más reciente que limita según caprichosa selección por Estados a los hijos de Europa y anula de hecho la emigración española, han tenido eco en Méjico y Cuba, aunque por causas distintas y fines más distintos aún, pero que ayudan y secundan las miras de la Casa Blanca. La exclusión del emigrante del viejo mundo, del que hasta ahora fué su tierra de promisión es una triste verdad y justo castigo al gran traicidio de la guerra europea cuya penitencia alcanzará a los nietos de los mutilados en la gran lucha, sonrojo de los que la amañaron llevaron a ella a sus pueblos.

En Méjico país rico en todos los ramos; los tesoros grandísimos del subsuelo sólo pueden compararse a la fertilidad y variedad de los productos del suelo, y si a esto agregamos el carácter jovial del pueblo mestizo e indígena que vive en contacto con la cultura, que se asimila rápidamente, poeta y músico por naturaleza, se ve que Méjico debía ser el pueblo más feliz y rico, y sin embargo está hoy muy lejos del bienestar. El opulento Gobierno del general Díaz, que cultivó con esmero el comercio, la industria, la minería, los ferrocarriles y las grandes Empresas agrícolas, abandonó al pueblo a la rapacidad de los especuladores y los abusos llegaron a tal extremo que el peón agrícola envidiaba la condición de las bestias y el obrero industrial no estaba mucho mejor.

La revolución iniciada en 1910, cuyo proceso no se ha cerrado aún halló en estos parias como en el mujik ruso, campo abonado para su extensión y dejando a su paso horrible y sangrienta estela llegó al comunismo, arrollando insensatamente cuanto había sembrado el Gobierno de Díaz y hundiendo en la general penuria una nación de más de catorce millones de habitantes, los industriales de la guerra y la política, y trescientos mil inconscientes que lo mismo van contra tirios que contra troyanos.

Esta penuria obliga al paro forzoso a infinidad de obreros y empleados. Las ligas de éstos pidieron leyes protectoras y el Estado de Veracruz, donde todo el comercio es Español, promulga una ley obligando a que en todos los negocios del país se ocupe un 80 por 100 de mejicanos en un plazo de tres meses. Esta ley afecta a 6.000 y pico de dependientes españoles que quedan en la calle sin esperanza de colocación. A las veces, el Gobierno federal aprueba otra ley prohibiendo a los extranjeros tener propiedades en Méjico, sea cual sea su clase, y los que las posean actualmente están obligados a venderlas en un plazo de tres años, o a nacionalizarse mejicanos. Cuba que por el deprecio del azúcar pasa por situación parecida a Veracruz, lanza una ley semejante y ya se habla de leyes parecidas en varios Estados de Méjico y muy pronto los imitarán otros países de cuyo agudo nacionalismo estamos teniendo constantes muestras; y esta nueva modalidad de la doctrina de Monroe será la que la implante en definitiva yendo aún más allá de la idea que acariciaba su autor; pues Norteamérica ya está en pláticas con Mejico a fin de amoldar fórmulas de acatamiento cayendo el peso de su efectividad sobre los europeos y muy particularmente sobre los españoles. Alerta deben estar los Gobiernos interesados. Si el brutal ensayo mejicano se lleva a término, todas las naciones que tienen buena parte de su propiedad y negocios en manos extranjeras, lo implantarían liquidando a su talante el trabajo acumulado por los hijos laboriosos y austeros de la vieja Europa, a los que de seguir en desacuerdo se irán cerrando una a una todas las puertas de la tierra prometida.

D. F. S.

Anúnciese en REGION

# La nota comica



El ciclista. — ¿Es usted corredor profesional?  
— No; lo hago para divertirme.

## HOMENAJE AL REY

# Los actos celebrados ayer en Oviedo

### LA POBLACION ENGALANADA

Respondiendo a la invitación de nuestro alcalde, el vecindario de la capital, en su mayor parte, ha engalanado los balcones de sus casas, como acto de homenaje al Soberano.

En los edificios públicos ondeó el pabellón nacional y en los consulados de las respectivas naciones que representan. No hubo despacho en las oficinas públicas y la población, de semifiesta, estuvo bastante animada durante la mañana, a lo que contribuyó el buen tiempo. Por la tarde descendió considerablemente la temperatura y volvió la lluvia, haciendo que las gentes se recluyesen en sus casas o en los cafés, recobrando la población su aspecto ordinario de día invernal.

### EN LA CATEDRAL SE CANTA UN "TE DEUM"

Como estaba dispuesto, a las once y media de la mañana se cantó en la Catedral, a toda orquesta, un solemne "Te Deum", al que asistieron las autoridades, corporaciones, otros numerosos invitados y considerable público.

Ocuparon lugar preferente en las presidencias, los gobernadores civil y militar, Ayuntamiento en Corporación, Diputación provincial, Universidad, Audiencia y numerosas comisiones militares.

Al acto asistieron también el señor Obispo y una comisión del Cabildo Catedral, oficiando de Preste en la ceremonia religiosa, el arcipreste señor Cuesta. El acto terminó a las doce de la mañana.

### EN EL PALACIO PROVINCIAL

El salón de sesiones de la Diputación fué convenientemente preparado para celebrar allí la recepción oficial, acto que estuvo animadísimo.

Abajo, en los patios de la Diputación se hallaba situada una compañía del regimiento del Príncipe, con bandera y bandas al mando del capitán señor Rengifo. Y en las inmediaciones del palacio provincial se hallaba congregado numeroso público, presenciando el desfile de las personas que asistían a la recepción.

A las doce y media en punto las bandas de música, cornetas y tambores entonaron la Marcha Real, dando comienzo el acto. En lugar preferente del salón se situaron los gobernadores civil y militar, ocupando el primero el sitio de la derecha y principió el desfile.

En primer término la Audiencia, con el presidente señor Perillán y los

magistrados, con toga. El señor Perillán se situó al lado de los gobernadores.

Universidad, presidida por el rector señor Galcerán, yendo los catedráticos con toga y macetas con los colores de la Facultad a que cada uno pertenece. También el señor Galcerán queda ocupando sitio en la presidencia. Lo propio ocurre con los demás presidentes de las Corporaciones que van desfilando.

Diputación provincial, que forman el presidente y la casi totalidad de los diputados.

El Ayuntamiento, que asiste en Corporación, presidido por el señor Lareda y en el que forman la totalidad de los concejales.

Ilustrísimo señor Obispo y Provisor de la Diócesis.

Cabildo Catedral.  
Caballeros grandes cruces don Ramón Preto, don Hermógenes de la Campa, don Policarpo Herrero y marqués de Santa Cruz.

Bentil hombre don Gaspar Cienfuegos Jovellanos.

Título del reino marqués de la Vega de Anzo.

Colegio de abogados, con el decano señor Uría.

Jueces de primera instancia y presidente del Tribunal Industrial.

Personal de Prisiones.

Párrocos y representantes de diversas órdenes religiosas.

Comisiones militares de artillería, ingeniería, infantería, carabineros, intendencia e intervención.

Somatenas, con el vocal de partido señor Sousa.

Delegado de Hacienda, con todo el personal a sus órdenes.

Director del Banco de España y consejero delegado señor Polo.

Secretario y todo el personal del Gobierno civil.

Personal de Correos, Telégrafos y Teléfonos.

Vigilancia y seguridad.

Instituto, con el director y profesores.

Escuela de Comercio.

Normales de maestras y maestros, con sus directores y el profesorado.

Escuela provincial de música.

Inspectores de primera enseñanza.

Sección administrativa de primera enseñanza.

Cónsules.  
Consejo de Fomento.  
Ingenieros de caminos, de minas, de montes y agrónomos.  
Cámara de Comercio.  
Cámara de la Propiedad.  
Centro de Acción Social Católica.

Acción Social Católica de la Mujer, Personal del Magisterio. Terminada la recepción, las tropas que rindieron honores desfilaron ante las autoridades, situadas en el balcón central de la Diputación.

### En Gijón

#### EL SANTO DEL REY

Con motivo de la fiesta onomástica del Rey, el alcalde ha cursado a la Mayordomía Mayor de Palacio telegramas de felicitación, tanto para el Monarca como para el Príncipe de Asturias.

En los edificios públicos ondeó ayer el pabellón nacional, hallándose gran número de balcones engalanados con colgaduras.

En las oficinas públicas no hubo despacho.

En los soportales del Ayuntamiento se colocó una mesa con pliegos para recoger firmas, y bandejas para tarjetas, desfilando por aquel lugar un número considerable de gijoneses.

En el cuartel de Alfonso XIII también ondeó el pabellón nacional, y las tropas vistieron de gala.

En los puertos locales y exterior, todos los barcos lanzaron el telégrafo de señales.

### En Avilés

#### EL SANTO DEL REY

Con motivo del santo del Rey y de su augusto hijo, el Príncipe de Asturias, en el día de ayer ha ondeado en todos los Centros oficiales de esta villa el pabellón nacional.

Con tal motivo, nuestra banda de música ha dado un concierto en la Plaza de la Constitución.

### En Sama de Langreo

#### EL SANTO DEL REY EN LAS ESCUELAS

Ayer se celebró con toda solemnidad en las escuelas nacionales la fiesta onomástica de Su Majestad el Rey, con asistencia del alcalde, don Gil Rodríguez, el primer teniente de alcalde, don Bonifacio Gutiérrez, y el secretario don Benjamín Fernández.

Primero se cantó por las niñas un himno a la Bandera, muy bonito por cierto.

Luego pronunció un hermoso discurso el director de la escuela de niños, don Jacinto Ramos, y recitaron poesías Victorina y Obdulia Rozada, Marina Miranda, Jacinto R. Alvarez, Tomasillo Motto, Pepito Ramos y Nicasio Espina.

El alcalde dió las gracias a maestros y alumnos por la brillantez con que se celebró el acto.

Se dieron vivas al Rey, al Príncipe y a España, terminando la fiesta cantándose una canción patriótica.

### En Trubia

Con motivo de la fiesta onomástica de Su Majestad ha tenido lugar en las Escuelas Graduadas de la localidad una gran fiesta literaria.

Al acto acudió gran número de distinguidas familias de la localidad, las que hicieron elogios por la buena organización y aplicación demostrada por los niños, habiendo sido muy felicitados los profesores de ambos sexos.

# Escuelas y maestros

### DE LA SECCION ADMINISTRATIVA

Se remite a la Dirección general la instancia de doña Amalia García del Campo, renunciando al cargo de maestra sustituta de Bárcena de Teverga.

A doña María Vigil Suárez, se le conceden los cuarenta días de licencia para su alumbramiento.

A la profesora especial de adultos, doña María Dolores González Sánchez, se le traslada la Real orden de 14 del actual, concediéndole el segundo quinquenio a partir del 4 de diciembre de 1925.

La Alcaldía de Llanes remite expediente de maestro de Porcia, solicitando la excedencia ilimitada.

El alcalde de San Martín de Oscos, y el de Ansieva, remiten comunicación acreditando haber recibido los presupuestos.

A la Dirección general de la Deuda y Clases pasivas, se remite recibida de la entrega de la clasificación a doña Joaquina Roldán de la Cruz, con conformidad.